EDITORS NOTES:

THIS IS OUR FIRST RELEASE FOR EMS TEAM, AND WE'RE VERY PROUD OF THE HARD WORK AND EFFORT THAT WAS PUT INTO THIS RELEASE. NEEDLESS TO SAY, A LOT OF HOURS WENT INTO THIS RELEASE. FROM JUST ACQUIRING QUALITY SCANS, TO EDITING AND FINAL TOUCH-UPS, THIS TEAM DID AN OUTSTANDING JOB, AND I CAN'T BEGIN TO THANK THEM ENOUGH FOR THEIR HARD WORK:

ARES: PROJECT LEAD, EDITOR
DURENDAL: TRANSLATOR
KENSHIN_HIMURA: CLEANER
BRIANW: CLEANER, EDITOR
LUNARD: SCANNER, CLEANER
XEX: WEBSITE DESIGN

ALSO, THANKS TO YOU.. THE READER, FOR DOWNLOADING AND BEING A FAN...WITHOUT YOU, THIS PROJECT WOULD NOT BE POSSIBLE..HELP SPREAD THE WORD...SAKURA TSUUSHIN IS BACK!

IF YOU HAVE ANY FEEDBACK, COMMENTS OR QUESTIONS, FEEL FREE TO DROP AN EMAIL TO ARES@EMSMANGA.COM OR STOP BY OUR FORUMS ON ARES ANIME PAGE, WHERE THE EMS TEAM DOES ALL THEIR WORK.

THANKS AGAIN, AND LOOK FORWARD TO FUTURE RELEASES! -ARES

BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

HTTP://WWW.ARESANIMEPAGE.COM
HTTP://WWW.EMSMANGA.COM

遊人

YOUNG SUNDAY COMICS

桜通信

ONIN DAIGAKU-JUKEN
ITOKO KEIO-SEI
SACHI DOUKYO
-CONPA TONMA
AKUKANKEI JOSHI-KOUSEI
NISE-GAKUSEI ICHOUNAMIKI

5

YOUNG SUNDAY COMICS

桜通信

5

遊人

遊人

桜通信

5

YOUNG SUNDAY COMICS

桜通信 5

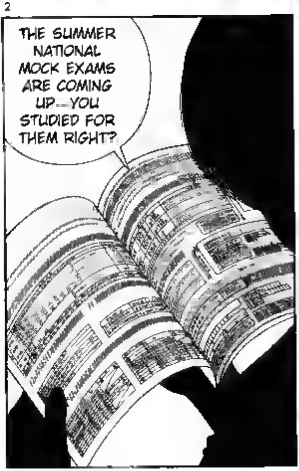
CONTENTS

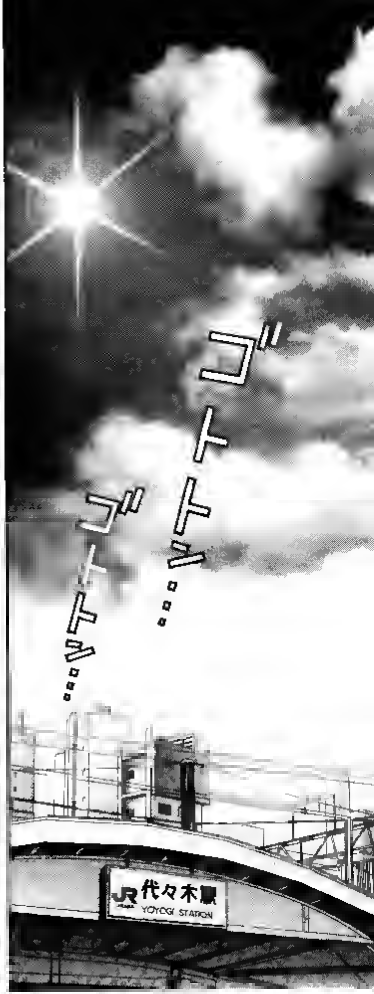
第45話 TORN APART FRIENDSHIP..... 5
第46話 EXTREME BOND 24
第47話 SHIKATO.... 43
第48話 UNBETRAYABLE 61
第49話 DIRTY ANGEL 79
第50話 UNMEETABLE TIME 97
第51話 WHEN LOVE TURNS TO HATE 113
第52話 WHY AM I LIKE THIS.... 132
第53話 WHOSE FAULT IS IT FOR BEING UNLUCKY?.. 149
第54話 A PARTY THAT NOBODY KNOWS 166
第55話 I WON'T SAY SELFISH THINGS ANYMORE.... 183

第45話
TORN APART FRIENDSHIP

パッパッ
ゴゴゴゴゴ
TONMA! LOOK!

2


THE SUMMER NATIONAL MOCK EXAMS ARE COMING UP--YOU STUDIED FOR THEM RIGHT?


ゴトトン…
ゴトトン…
JR
代々木駅
YOYOGI STATION

..RIGHT?
??..."HA HA HA" MEANS YOUR'RE READY FOR IT, RIGHT?
HA HA HA HA HA ...
LISTEN CAREFULLY URARA ..
HEHEHEHE
3
Sfx: head turning

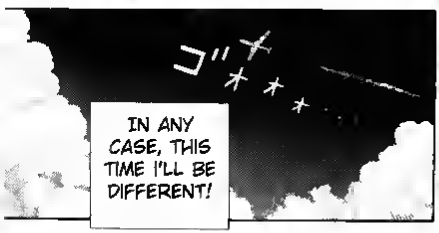
ゴォ
オォォ…
THIS TIME, IT'LL BE DIFFERENT!!!
WA HA HA HA HA HA HA HA!!
WITH ONLY SIX MONTHS TO GO BEFORE THE NEXT EXAM, AND MY SCORE BEING CLOSE TO THE NATIONAL AVERAGE, THERE'S NO MISTAKE THAT THIS TIME THE MOCK EXAM WILL BE MY LAST CHANCE!!
believe.
Sfx:Oooo....

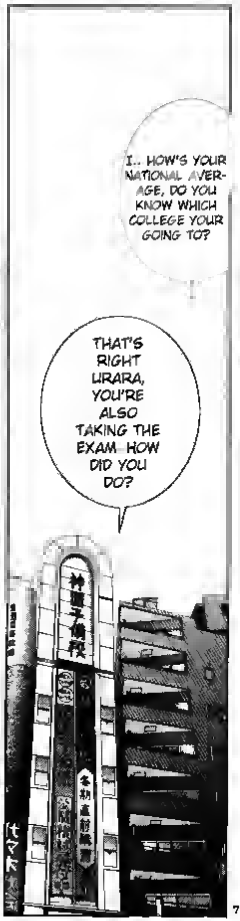
JUST LIKE CHANGING INTO 6TH GEAR!!
ヴォオオ……ン!
THAT'S RIGHT!
EH? YOU'RE BURNING AREN'T YOU, JUST LIKE A RUNNING ENGINE!
I'm the kind of person who can't do anything right!
I'M REALLY ....
....HAPPY FOR YOU
. . . . . .

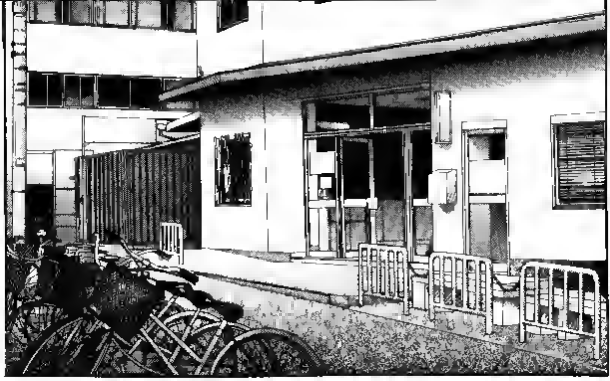
THE TARGET COLLEGE WAS ONCE JOUCHI...
ME? MY NATIONAL AVERAGE IS ABOUT 70...

WELL...

ウーン
...EH, 70? AH... IS... IS THAT RIGHT? YOU ALWAYS SEEM LIKE YOU ARE PLAYING AROUND, BUT YOU'RE ACTUALLY STUDYING RIGHT?


コノオオオ...
IN ANY CASE, THIS TIME I'LL BE DIFFERENT!


I... HOW'S YOUR NATIONAL AVERAGE, DO YOU KNOW WHICH COLLEGE YOUR GOING TO?
THAT'S RIGHT HARA, YOU'RE ALSO TAKING THE EXAM. HOW DID YOU DO?
予備校
7

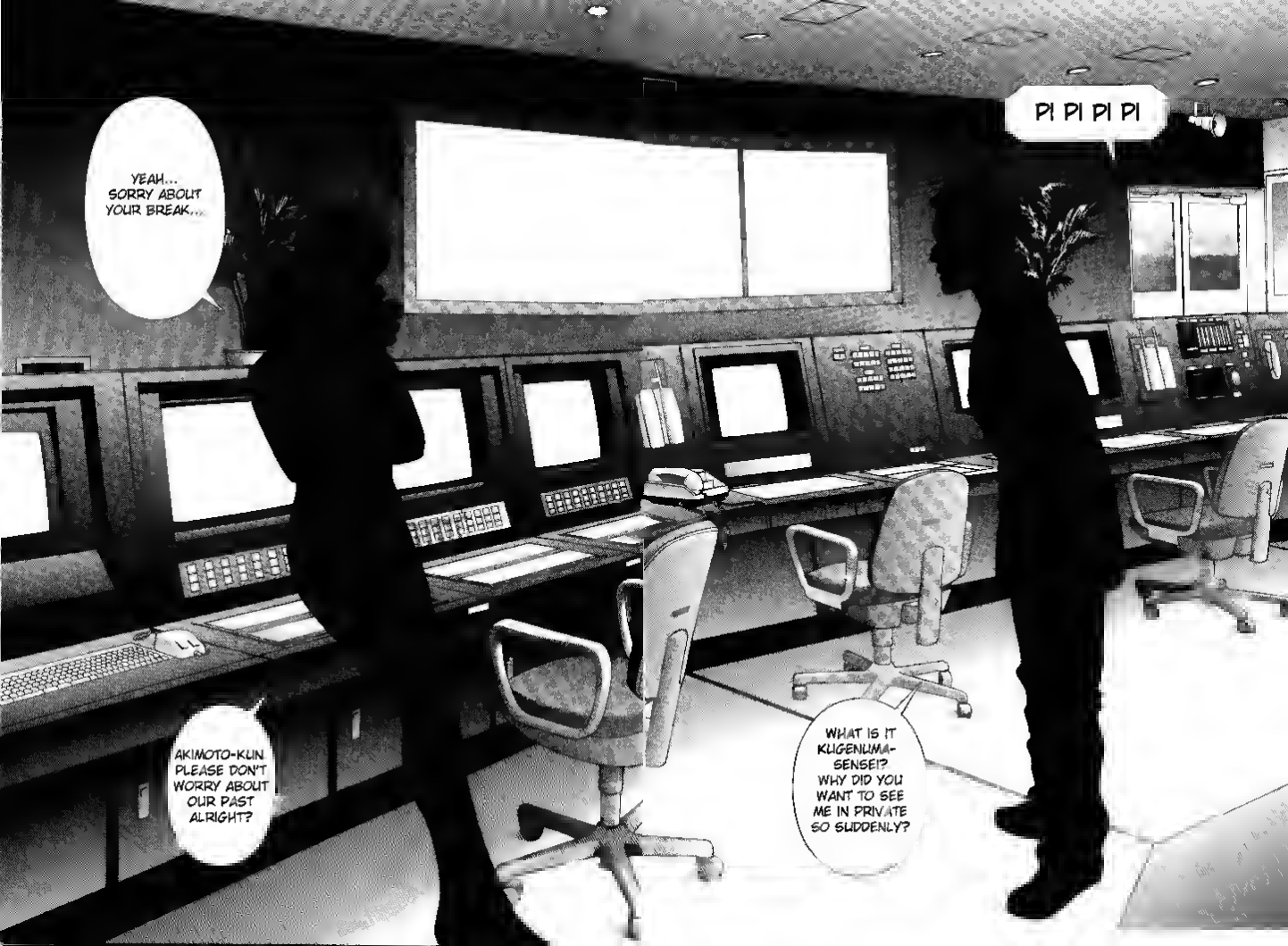


THE GIRL WHO SUPERVISED ME DURING THE PRACTICE TEST...

...WAS YOU RIGHT?

HUH??
YOU WANTED TO TALK TO ME??

HI, MY NAME IS YAMADA
SORRY FOR CALLING YOU OUT LIKE THIS...
Sfx Tears falling
SOME-THING YOU WANT TO SHOW ME?
WHA?
WHAT'S WRONG? WHAT HAPPENED?
ACTUALLY.. THERE IS SOMETING I WANT TO SHOW YOU
AND FOR DISTURBING YOU DURING YOUR STUDY BREAK.


PI PI PI PI
YEAH... SORRY ABOUT YOUR BREAK...
WHAT IS IT KUGENUMA-SENSEI? WHY DID YOU WANT TO SEE ME IN PRIVATE SO SUDDENLY?
AKIMOTO-KUN PLEASE DON'T WORRY ABOUT OUR PAST ALRIGHT?

IS THAT RIGHT? THAT'S A LITTLE UNFORTUNATE
WELL, ABOUT WHY I WANTED TO TALK TO YOU...IT'S ABOUT A CLASSMATE...YAMADA-SAN
SHE IS HAVING TROUBLES, SHE CAME TO ME CRYING
"OUR PAST...", SINCE I'M GETTING OLDER ..
..IF I KNEW YOU HAD NO INTEREST IN MEN, MY FEELINGS WOULD HAVE ENDED
FROM THAT POINT ON, SHE KEPT GIVING HIM SEXUAL FAVORS*
A MONTH AGO, YAMADA-SAN WAS SEEN STEALING FROM A STATIONARY STORE BY INABA-KUN
12
THAT'S RIGHT...
TO INABA?!
SEXUAL FAVORS ...?
AND FROM A FEMALE STUDENT!?

*H on iyagara - H is short for hentai and iyagara is somewhat harassment
Akimoto said "H on iyagara" etc ...so instead of causing confusion, we used sexual favor instead

..PANTIES!?
PA ..
AND THIS MORNING, WITHOUT REASON YAMADA-SAN COMES IN WITHOUT WEARING ANY PANTIES...
13
SINCE I AM INABA-KUN'S TEACHER I DIRECTLY NOTICED THAT HE DOES THINGS SO THE PREP SCHOOL WOULD NOT FIND OUT AND HE HASN'T BEEN CONCENTRATING ON HIS STUDIES
THAT'S WHY AS HIS BEST FRIEND YOU HAVE TO STOP HIM BEFORE HIS PRIDE GETS HURT.
THAT GIRL WAS CRYING HARD, WHILE TRYING TO CONCENTRATE ON STUDIES

INABA'S SEXUAL HARASSMENT...
I guess that's good
Akimoto!

14

I WISH'D YOU STOP JOKING. I'M WITH HIM SO MUCH THAT I'M SICK OF HIM. BUT...HE'S NOT THAT BAD...
BU HA HA HA HA HA HA!!
THAT GUTLESS MAMA'S BOY! HEY SENSEI, THERE MUST BE A MISTAKE, IT CAN'T BE INABA.

ARA, I WONDER WHAT THAT IS...
カラ～ン

IT'S THAT GIRL, YAMADA-SAN, WHO HAS BEEN SEXUALLY HARASSED. I WONDER WHY SHE IS CRYING...
ISN'T THAT INABA-KUN? AND WHAT'S HE DOING WITH A GIRL?
THERE IS NO AUDIO, SO WE DON'T KNOW WHAT THEY'RE TALKING ABOUT.

AKIMOTO-KUN LOOK AT WHAT THE SECURITY CAMERA IS PICKING UP.

HA... HA...
WHY ARE YOU CRYING?
...UM, WHAT IS IT THAT YOU WANTED TO SHOW ME...
THE THING I WANTED TO SHOW YOU... THE THING...

!!
IS THIS!

HE'S TEASING YAMADA-SAN AGAIN! HOW CAN YOU SAY OTHERWISE... SHE'S NOT WEARING ANY PANTIES
that's right she told me she hasn't worn any since that day
UOO...!!!
That s.. That s
Inaba doing something that degrading...!?
18
AT THAT TIME, BEING IN THIS UNEXPECTED SITUATION...I DIDN'T REALIZE THAT THIS WOULD BE THE START OF MY SUFFERING IN THIS PREP SCHOOL.
I'LL TALK TO HIM AND MAKE HIM LISTEN!
WAIT, I DON'T WANT THEM TO GET HURT! PLEASE DON'T FIGHT—
IF IT REALLY IS SEXUAL HARASSMENT, THEN THIS IS SOLID EVIDENCE FOR HER.

桜通信

EDITORS NOTES:

YET ANOTHER RELEASE FOR US HERE AT EMS TEAM. WE'RE ON A ROLL WITH THE SHORT TIME THAT WE'VE BEEN ACTIVE HERE IN THE SCANLATION SCENE. AS ALWAYS A BIG THANKS TO THESE GUYS WHO CONTRIBUTED TO THIS CHAPTER.

DURENDAL: TRANSLATOR
LUNARD. EDITOR
BRIANW: CLEANER/PROOFREADER

ALSO, THANKS TO YOU.. THE READER, FOR DOWNLOADING AND BEING A FAN...WITHOUT YOU, THIS PROJECT WOULD NOT BE POSSIBLE..HELP SPREAD THE WORD...SAKURA TSUUSHIN IS BACK!

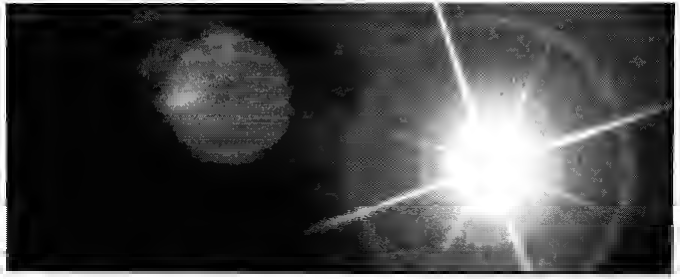
WANT TO JOIN IN ON THE FUN!? WE'RE LOOKING FOR TRANSLATORS AND EDITORS TO JOIN OUR TEAM. IF INTERESTED, JUST DROP ME A LINE AT ARES@EMSMANGA.COM . ALSO DIRECT ALL FEEDBACK TO THAT ADDRESS.

THANKS AGAIN, AND LOOK FORWARD TO FUTURE RELEASES! -ARES

BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

HTTP://WWW.ARESANIMEPAGE.COM
HTTP://WWW.EMSMANGA.COM

第46話
EXTREME BOND

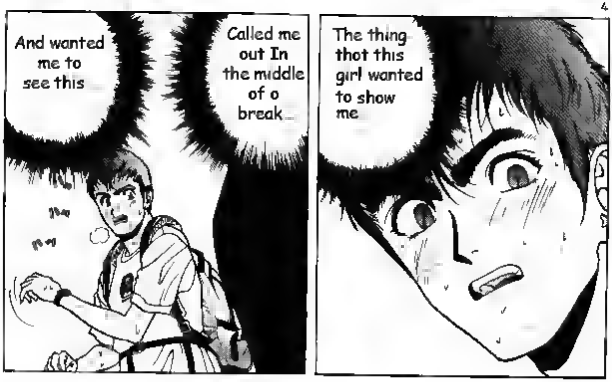


Summer Guidance
Studying [#1]
HE.. HEY YOU,
PUT DOWN YOUR SKIRT

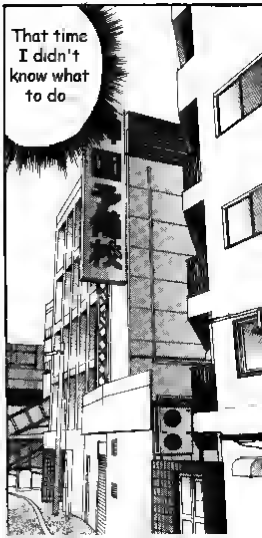
THE NEXT CLASS HAS ALREADY STARTED..

NO, INABA-SAN STILL HASN'T... THIS....
I WANT YOU TO SEE THIS!

4


And wanted me to see this
Called me out In the middle of o break
The thing thot this girl wanted to show me

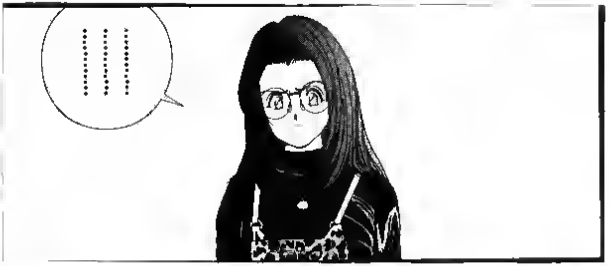
5

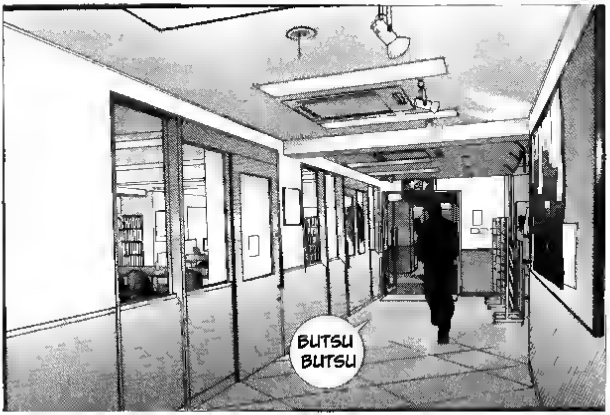


#1 {Da Da Da Da} SFX of footsteps

Crying, then flashing her skirt...and looking after me....
? ? ?
What was that about?

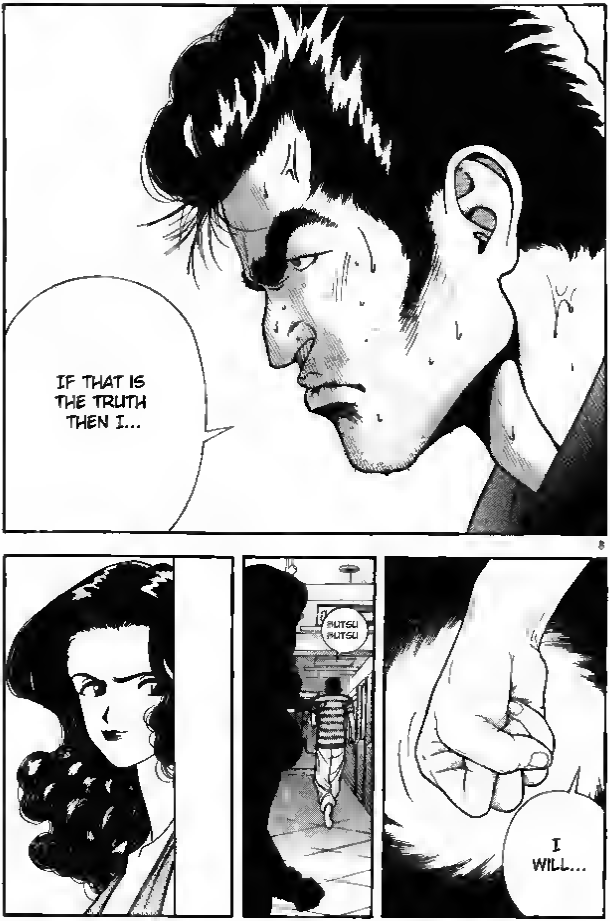
IT'S GOOD FOR IT TO BE CLOSED.

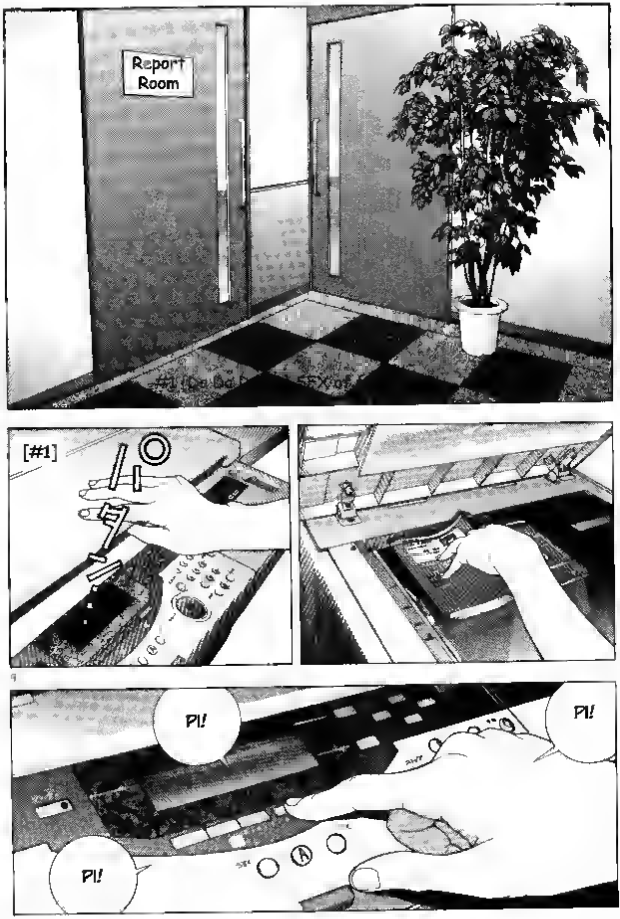

!!!!!


BUTSU
BUTSU

7

HIM DOING SOMETHING THAT VULGAR ....!
... IMP-OSSIBLE, HIM?
INABA STOLE PANTIES FROM A GIRL STUDENT ...!?


IF THAT IS THE TRUTH THEN I...
PUTSU PUTSU
I WILL...



#1{Patan-}

GACHAN
{Ui-n} {Ui-n}
♬
BEING ABLE TO COPY IN THIS PREP SCHOOL IS REALLY A BIG HELP
{zu}
KI...
KI...

#1 Grab = {GABA!}

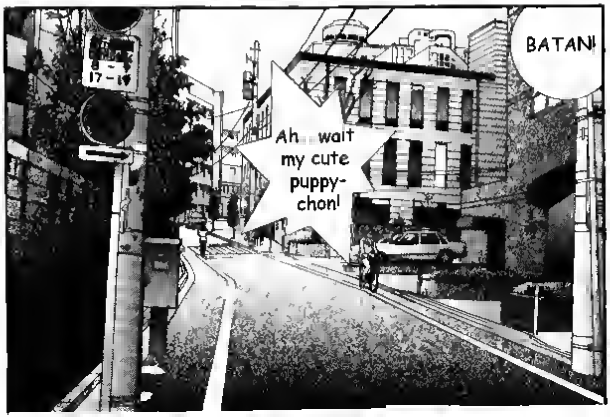
{Chapu}
{Chapu}
KUGENUMA SENSEI!!

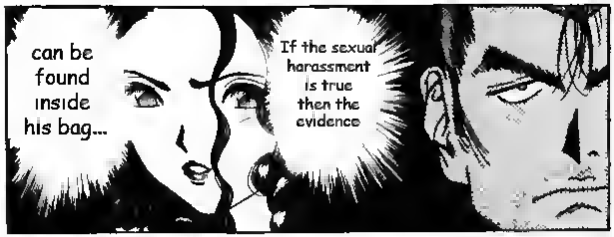
IRARA... SO CUTE IRARA...!
ガチャ
{Gachan} {Gachan} {Gachan}
WHA WHAT ARE YOU DOING?
I ALREADY TOLD YOU TO FORGET ABOUT THAT GUY... INABA TOUMA... HE FINALLY SHOWED HIS TRUE SELF!
...EH?
SEXUALLY HARASSED A FEMALE STUDENT... WHAT A DISGUSTING BOY!
IF THAT RUMOR SPREADS IN THE ENTIRE PREP SCHOOL HE HAS TO DROP OUT.

WHA...WHAT DID YOU SAY...? TOUMA-CHAN... SEXUAL HARASSEMENT !?
LET ME LICK YOUR PUSSY
AH...
14
AH...
!!
WELL NOBODY IS WATCHING , LET'S MAKE ♡ LOVE.

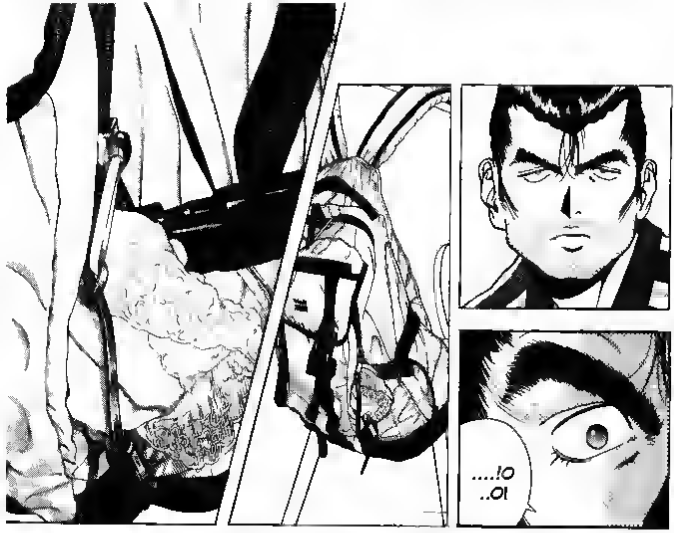
{DOZU}
ドーズッ
AREN'T YOU THE ONE WHO IS SEXUALLY HARASSING ME?!
UGE!
15
YOU'VE PLANNED THIS...
YOU MADE TOUMA-CHAN STAY FOR THE PRACTICE EXAM, GETTING IN THE WAY OF OUR DATE TO WATCH THE FIREWORKS FESTIVAL... AND NOW THIS...!
.....
UUUU
.....
...I WON'T STAY SILENT!

Why is it Urara...is it too painful to be my lover...
How stupid...I'm this prep schools likable No. 1 Teacher...There's no one who would resist me.
You couldn't get away from "that guy" Inaba's[#1] mind control ...How pitiful...


BATAN!
Ah... wait my cute puppy-chon!



#1 Concentration Power
#2 Feeling of Mental Strenght


....IO
..OI

INABA..
WHAT'S THAT PINK THING SLIPPING OUT..!?

Ah, it's true...
.....HA? WHAT PINK?

WHY IS IT IN MY BACK PACK?
WHAT? ISN'T THIS A PANTY...

19

I.. INABA, SO IT IS YOU!!
カタッ
Akimoto This is how our friendship ended

EDITORS NOTES:

YET ANOTHER RELEASE FOR US HERE AT EMS TEAM. WE'RE ON A ROLL WITH THE SHORT TIME THAT WE'VE BEEN ACTIVE HERE IN THE SCANLATION SCENE. AS ALWAYS A BIG THANKS TO THESE GUYS WHO CONTRIBUTED TO THIS CHAPTER.

DURENDAL: TRANSLATOR
ARES. EDITOR
BRIANW: CLEANER/PROOFREADER

ALSO, THANKS TO YOU.. THE READER, FOR DOWNLOADING AND BEING A FAN...WITHOUT YOU, THIS PROJECT WOULD NOT BE POSSIBLE..HELP SPREAD THE WORD...SAKURA TSUUSHIN IS BACK!

WANT TO JOIN IN ON THE FUN!? WE'RE LOOKING FOR TRANSLATORS AND EDITORS TO JOIN OUR TEAM. IF INTERESTED, JUST DROP ME A LINE AT ARES@EMSMANGA.COM . ALSO DIRECT ALL FEEDBACK TO THAT ADDRESS.

THANKS AGAIN, AND LOOK FORWARD TO FUTURE RELEASES! -ARES

BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

HTTP://WWW.ARESANIMEPAGE.COM
HTTP://WWW.EMSMANGA.COM

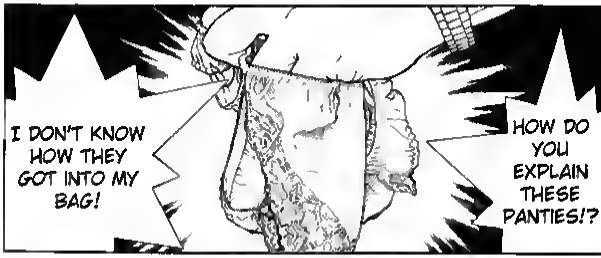
第47話
SHIKATO*

*Translator Note: Shikato is written in katakana and literally means "And Nothing But"

www.emsmmanga.com/www.ems.mmpage.com

YOU... YOU BASTARD... HOW DARE YOU SAY SOMETHING LIKE THAT IN FRONT OF EVERYONE!
ｸﾞｯ
WHAT ARE YOU SO ANGRY ABOUT!?

Sfx: Gu gu

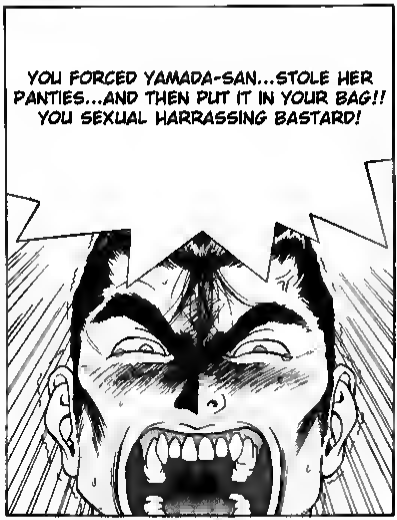

I DON'T KNOW HOW THEY GOT INTO MY BAG!
HOW DO YOU EXPLAIN THESE PANTIES!?

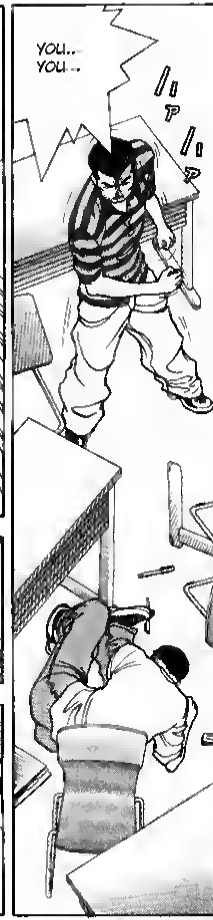
3

!?
ALL THIS TIME, YOU BEEN DOING SOMETHING THIS PATHETIC ..

YOU SHOULDN'T BE THINKING LIKE THAT!!!
ガッ
NO MATTER HOW MUCH YOU STUDY ON THE EXAMS...
TO DRIVE OFF STRESS...
Sfx: Ga!

ガガガ
KYAH!
—THAT HURTS— WHAT WAS THAT FOR!?
WHAT THE HELL DID I DO!?
!!


YOU FORCED YAMADA-SAN...STOLE HER PANTIES...AND THEN PUT IT IN YOUR BAG!! YOU SEXUAL HARRASSING BASTARD!


YOU... YOU...
ハァ ハァ
7

SE SEXUAL HARRAS-MENT!?

THAT'S GROSS

STOLEN HER PANTIES!?

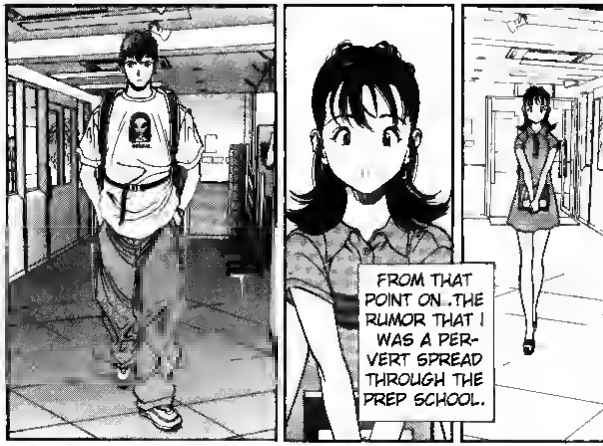
sfx ha ha

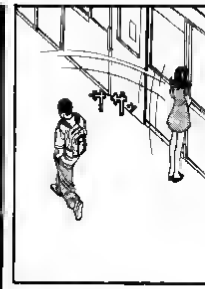
Sfx: Doku Doku (heartbeats)

Sfx Zawa Zawa (head turning)

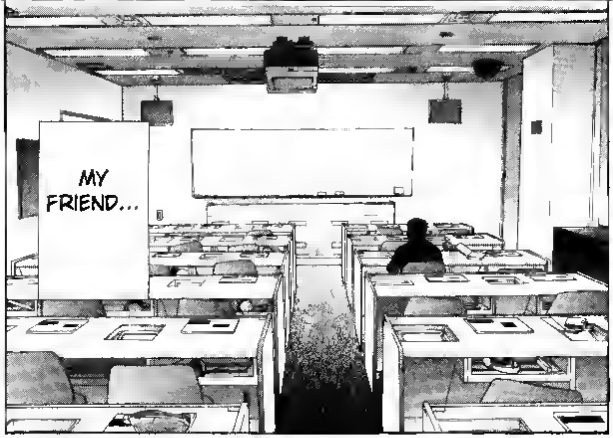
Ed note Student is turning head

10



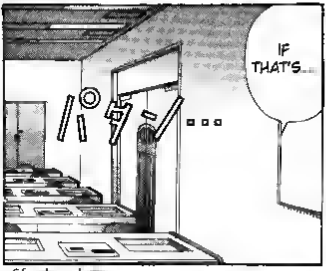


Sfx Sasa (quickly turning)



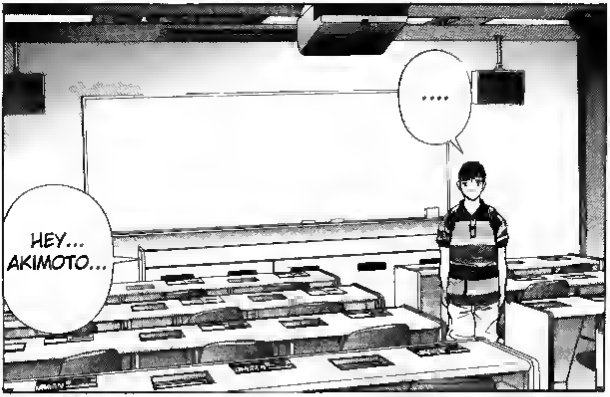
12

Sfx: Gata (getting up)

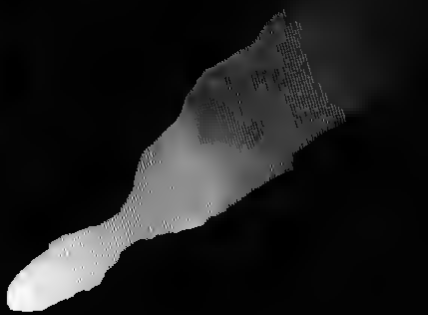


Sfx door closing

13

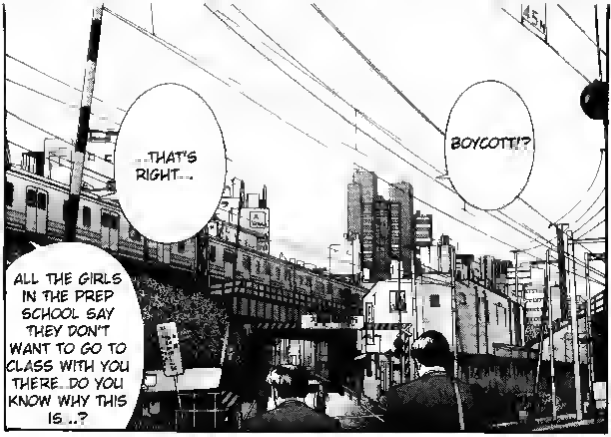


HE WALKED OUT...

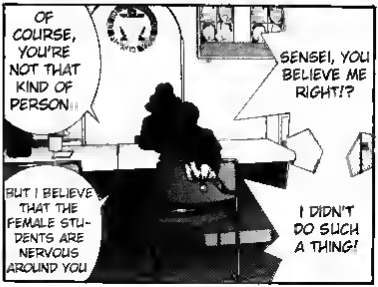


GETTING ME INVOLVED, WHO THE HELL IS SETTING ME UP!?
INABA-KUN
DAMMIT! ALL THIS OVER THAT SKIRT FLIPPING GIRL, YAMADA
CAN'T EVEN REST IN A PLACE LIKE THIS—
I DON'T EVEN KNOW EXACTLY WHAT'S GOING ON!
DAMN IT ALL!
ぐり ぐり
ビュン

6 Sfx Biku (Head turning)


ALL THE GIRLS IN THE PREP SCHOOL SAY THEY DON'T WANT TO GO TO CLASS WITH YOU THERE. DO YOU KNOW WHY THIS IS..?
...THAT'S RIGHT...
BOYCOTT!?

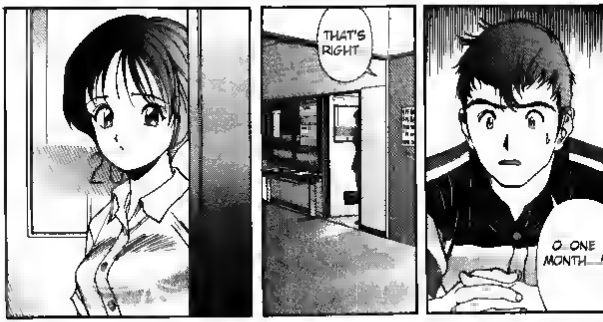
I CAN'T IGNORE THIS...
IS THAT SO HAHAHA. THIS IS KINDA DEPRESSING ISN'T IT


OF COURSE, YOU'RE NOT THAT KIND OF PERSON...
SENSEI, YOU BELIEVE ME RIGHT!?
BUT I BELIEVE THAT THE FEMALE STUDENTS ARE NERVOUS AROUND YOU
I DIDN'T DO SUCH A THING!

17

WITH EVERYONE LIKE THIS... WHAT DO YOU THINK ABOUT TAKING A BREAK FROM SCHOOL UNTIL THIS PANIC CAN CALM DOWN A BIT... IF YOU STAY THERE IS THE POSSIBILITY THAT YOU WILL BE OSTRACIZED BY THE OTHER STUDENTS
YOU KNOW, IF YOU WOULD HAVE COME TO ME ABOUT THIS, WE COULD HAVE TALKED ABOUT IT I DON'T WANT TO BE THE EVIL ONE HERE

www.emsmanga.com / www.anesanimeclub.com



18

EDITORS NOTES:

HERE IS ANOTHER RELEASE OF SAKURA TSUUSHIN, HOPE YOU GUYS ENJOYED IT! ANYWAYS, HERE IS THE MEMBERS RESPONSIBLE FOR THIS CHAPTER:

DURENDAL: TRANSLATOR
ARES: EDITOR
BRIANW' CLEANER

ALSO WE'D LIKE TO TAKE A MOMENT AND THANK EVERYONE WHO HAS DROPPED BY THE FORUMS OR SENT IN AN E-MAIL LETTING US KNOW HOW WE'RE DOING. KEEP THEM COMING IN! HEH.

WANT TO JOIN IN ON THE FUN!? WE'RE LOOKING FOR TRANSLATORS AND EDITORS, AS WELL AS PROOFREADERS TO JOIN OUR TEAM. IF INTERESTED, JUST DROP ME A LINE AT ARES@EMSMANGA.COM .
ALSO DIRECT ALL FEEDBACK TO THAT ADDRESS.

ALSO, DO YOU KNOW OF A TITLE THAT WE SHOULD TACKLE FOR A FUTURE PROJECT? LET US KNOW!

THANKS AGAIN, AND LOOK FORWARD TO FUTURE RELEASES! -ARES

BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

HTTP://WWW.ARESANIMEPAGE.COM
HTTP://WWW.EMSMANGA.COM

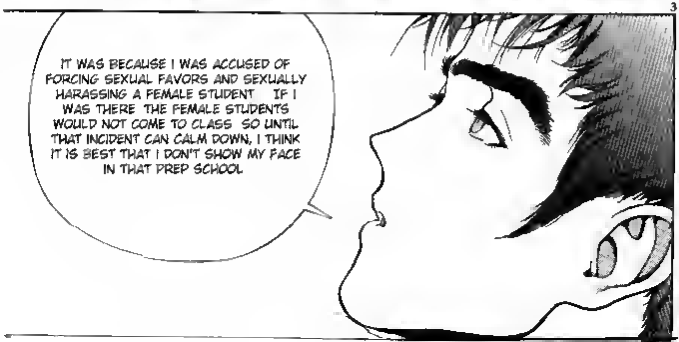
第48話
UNBETRAYABLE

www.ensmanga.com / www.mesanimepage.com

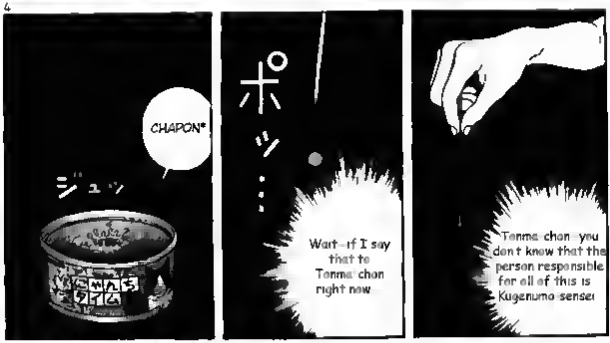
*Bachi= Sound of fireworks

YEAH...
TONMA-CHAN ARE YOU GOING TO TAKE A BREAK FROM PREP SCHOOL?

TUTOR...
IT WAS KUGENUMA-SENSEI'S ADVICE...
WHY!? WHY!?
THAT CAN'T BE... THEN WE WON'T BE ABLE TO SEE EACH OTHER EVERYDAY!!

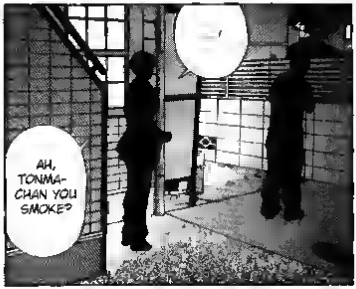

IT WAS BECAUSE I WAS ACCUSED OF FORCING SEXUAL FAVORS AND SEXUALLY HARASSING A FEMALE STUDENT... IF I WAS THERE, THE FEMALE STUDENTS WOULD NOT COME TO CLASS. SO UNTIL THAT INCIDENT CAN CALM DOWN, I THINK IT IS BEST THAT I DON'T SHOW MY FACE IN THAT PREP SCHOOL

4


CHAPON*
Wait—if I say that to Tonma-chan right now
Tonma-chan—you don't know that the person responsible for all of this is Kugenuma-sensei

*Chapon—SFX of flame dipping into water

IT CAN'T BE... EVEN AKIMOTO...
I FAILED!!

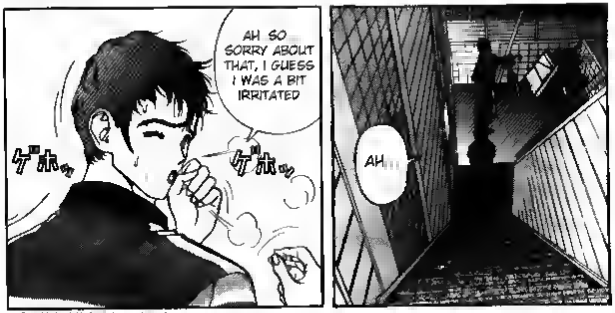

AH, TONMA-CHAN YOU SMOKE?

5

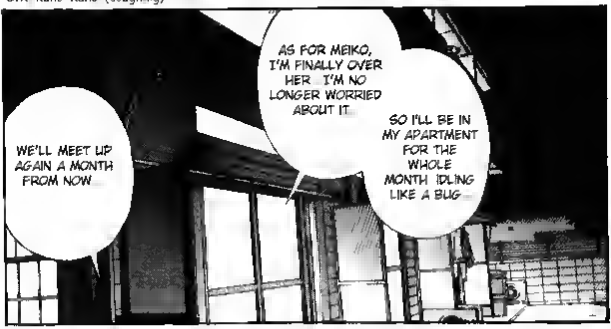
IT CAN'T BE EVEN YOU TOO !
-EH? IS IT BAD THAT I DO SMOKE?

ションボリ
HMM.
EVERYONE THINKS I AM THE ONE RESPONSIBILE FOR IT ALL...
-I REALLY GOT CAUGHT UP IN IT!

ARE YOU SAYING IT'S THAT BAD FOR SOMEONE TO BE LIKE THAT!?



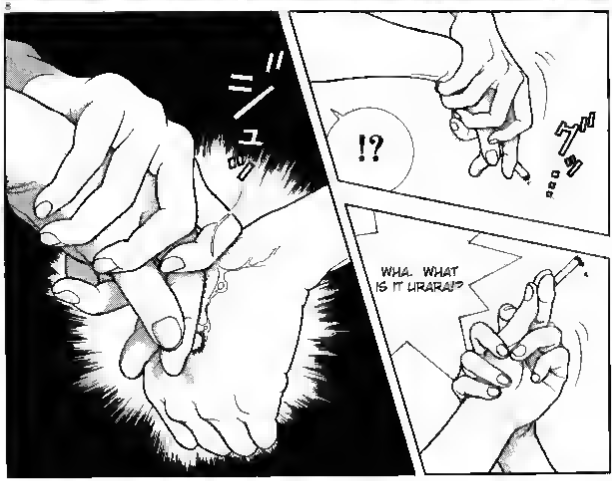
Sfx: Kuho! Kuho! (coughing)


AS FOR MEIKO, I'M FINALLY OVER HER. I'M NO LONGER WORRIED ABOUT IT.
SO I'LL BE IN MY APARTMENT FOR THE WHOLE MONTH IDLING LIKE A BUG...
WE'LL MEET UP AGAIN A MONTH FROM NOW...

7

DON'T SAY SUCH RECKLESS THINGS!
I'LL TAKE A BREAK FROM THE SCHOOL AS WELL AND STUDY WITH TONMA-CHAN
OR WHY DON'T WE GO TO ANOTHER PREP SCHOOL?
I DON'T LIKE IT!!! NOT BEING ABLE TO SEE YOU FOR A WHOLE MONTH, I DON'T LIKE IT!!

IT'S THAT SIMPLE...I'M CUTTING EVERYTHING OFF... I'M NOT A PERSON WHO CAN DO THOSE KIND OF THINGS!
AND YOU'RE IN SUCH A SAFE POSITION, SO THAT'S WHY YOU CAN SAY NONSENSE LIKE THAT! HOW CAN SOMEONE LIKE YOU POSSIBLY UNDERSTAND THE PAIN I FEEL!?

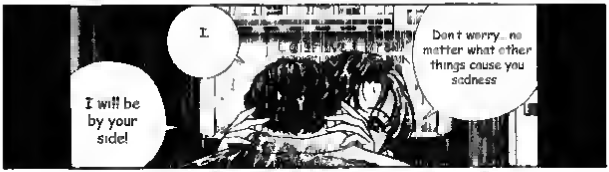

!?
WHA- WHAT IS IT URARA!?

WA!!
IDIOT! STOP THAT!

WHAT ARE YOU THINKING !?
I SAID STOP IT!!

ポト・・・

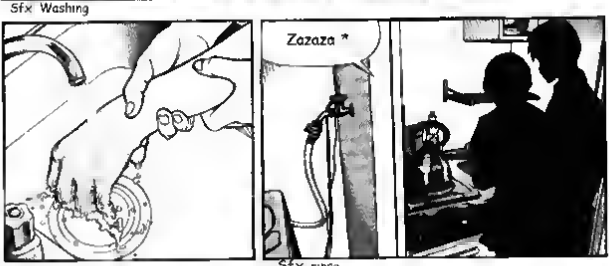
During our rainy date in the ferris wheel, during our first kiss...
Tonma-chan do you remember? About what I said...


I...
I will be by your side!
Don't worry... no matter what other things cause you sadness

10

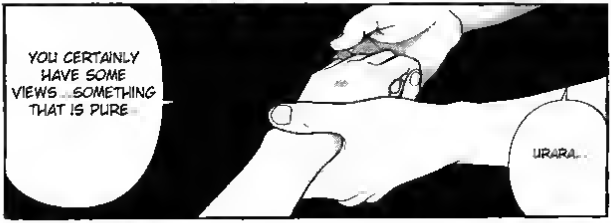
.....

Sfx Washing

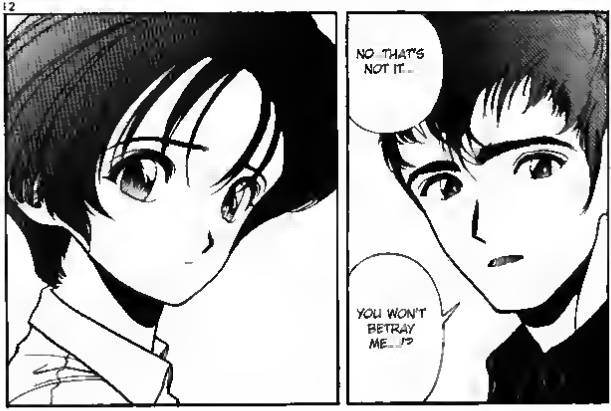


Sfx rinse

Translator note: (Seishun o jirsei ni so ge). Toumo means to put youth as the last part of the human cycle



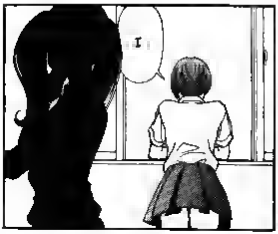
12



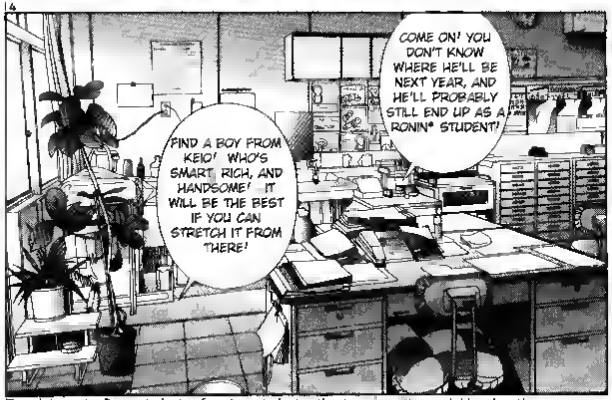
Kyu!
Kyu!

THERE'S A GATHERING WITH OTHER GIRLS, AND I WAS ASKED TO GO URARA, WILL YOU GO TOO?
IT'S BEEN A WHILE SINCE I SEEN MASHU-SAN FROM KEIO...
キュッ
キュッ

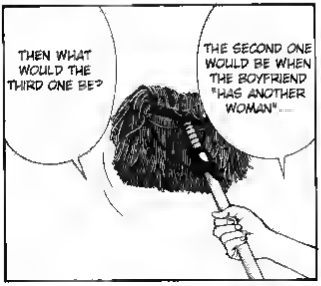
キュッ
IF IT WERE ME...
キュッ



4

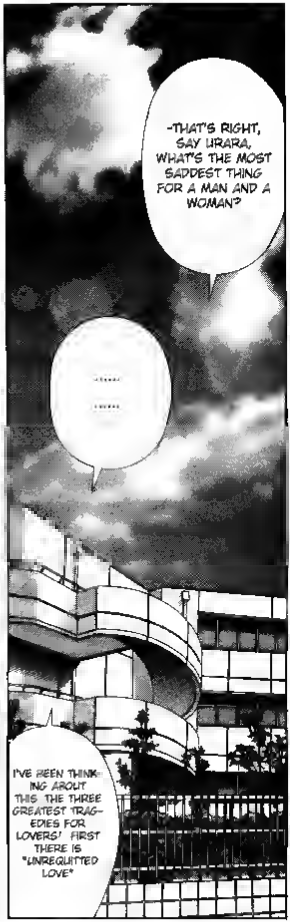

COME ON! YOU DON'T KNOW WHERE HE'LL BE NEXT YEAR, AND HE'LL PROBABLY STILL END UP AS A RONIN* STUDENT!
FIND A BOY FROM KEIO! WHO'S SMART, RICH, AND HANDSOME! IT WILL BE THE BEST IF YOU CAN STRETCH IT FROM THERE!

Translator note: Ronin student refers to a student without a university, much like what they call a masterless samurai.

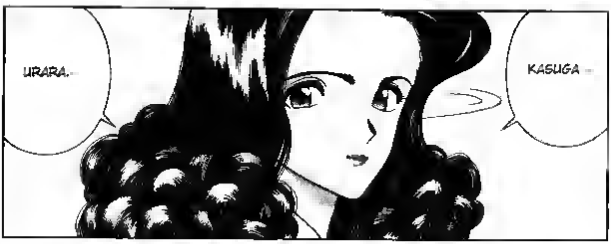

THEN WHAT WOULD THE THIRD ONE BE?
THE SECOND ONE WOULD BE WHEN THE BOYFRIEND "HAS ANOTHER WOMAN"...

ISN'T IT OBVIOUS?
WHEN THE ONE YOU LOVE "DIED"... WELL, WHAT DO YOU THINK?

FOR ME...
FOR ME...

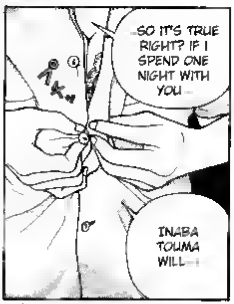

-THAT'S RIGHT, SAY URARA, WHAT'S THE MOST SADDEST THING FOR A MAN AND A WOMAN?
.....
.....
I'VE BEEN THINKING ABOUT THIS. THE THREE GREATEST TRAGEDIES FOR LOVERS? FIRST THERE IS "UNREQUITTED LOVE"

...THE ONE THAT YOU LOVE... THAT'S PROBABLY WHAT I THINK....
THE MOST SADDEST THING FOR ME IS...WHEN YOU CAN'T DO ANYTHING TO HELP...



18

Sfx Suru (pulling back)



Sfx Pacha (button unbuttoning)

EDITORS NOTES:

ANOTHER CHAPTER OF SAKURA TSUUSHIN IN THE BOOKS... THIS WAS A FUN CHAPTER TO BE SURE :) ALL I CAN SAY IS POOR URARA! ANYWAYS, HERE IS THE MEMBERS RESPONSIBLE FOR THIS CHAPTER:

DURENDAL: TRANSLATOR
ARES: EDITOR
BRIANW: CLEANER

ALSO WE'D LIKE TO TAKE A MOMENT AND THANK EVERYONE WHO HAS DROPPED BY THE FORUMS OR SENT IN AN E-MAIL LETTING US KNOW HOW WE'RE DOING. KEEP THEM COMING IN! HEH.

WANT TO JOIN IN ON THE FUN!? WE'RE LOOKING FOR TRANSLATORS AND EDITORS, AS WELL AS PROOFREADERS TO JOIN OUR TEAM. IF INTERESTED, JUST DROP ME A LINE AT ARES@EMSMANGA.COM .
ALSO DIRECT ALL FEEDBACK TO THAT ADDRESS.

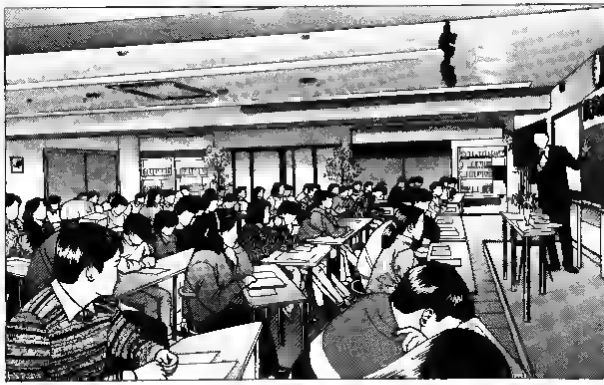
ALSO, DO YOU KNOW OF A TITLE THAT WE SHOULD TACKLE FOR A FUTURE PROJECT? LET US KNOW!

THANKS AGAIN, AND LOOK FORWARD TO FUTURE RELEASES! -ARES

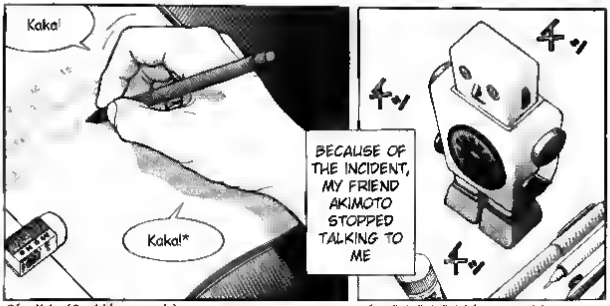
BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

HTTP://WWW.ARESANIMEPAGE.COM
HTTP://WWW.EMSMANGA.COM

第49話
DIRTY ANGEL



2



Sfx Kaka (Scribbling sounds)

Sfx Chi! Chi! Chi! (alarm sounds)

Kaka!
Kaka!
広

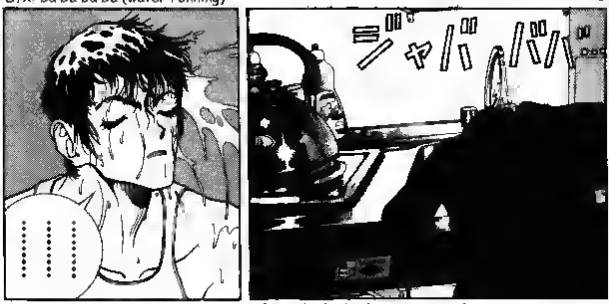
3

I'll take a break from the school as well and study with Tenma chan!
I don't like it not being able to see you for a full month I don't like it!
Or why don't we go to another prep school?
Kaka!
You stolen her panties You sexual harrassing bastard!

Sfx Baki (pencil breaking)

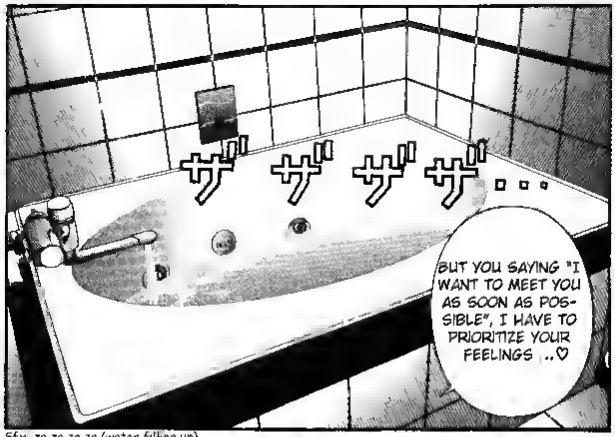
Sfx: Jya (sfx of shower)

Sfx: ba ba ba ba (water running)



Sfx: ta ba ba ba (water running)

LIRARA ... I HAD SO WANTED TO SEE YOU
AND TELLING ME SO SUDDENLY..
IF I HAD KNOWN, WE COULD HAVE MET IN A HIGHER CLASS HOTEL INSTEAD OF THIS CHEAP HOTEL...



Sfx: za za za za (water filling up)

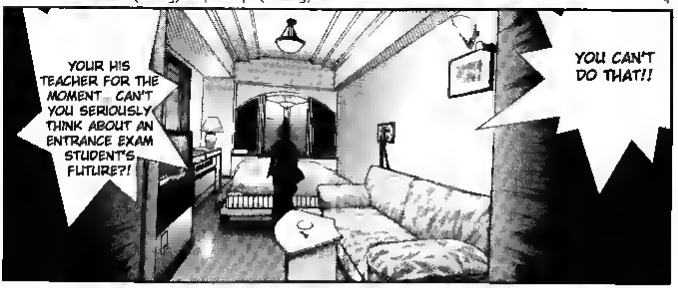
7

Sfx: Doki Doki (heartbeats)

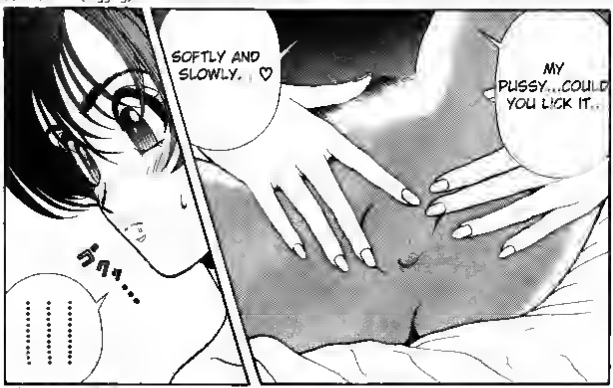
AAH... YOU REALLY DID COME BACK TO ME JUST AS I THOUGHT URARA!... WHAT YOU NEED IS NOT THAT INABA TOUMA BUT ME!
...IS THERE SOMETHING YOU WANT KUGENUMA-SENSEI— DON'T WORRY ABOUT THAT GUY ANYMORE

THAT'S OKAY.. I DON'T MIND THAT...
もみ...
チュプ
チュプ
AS LONG AS YOU DON'T SPEAK TO THAT GUY, I'LL HAVE TO THINK ABOUT IT.
LET THAT GUY RETURN TO PREP SCHOOL...

Stx: memi (licking) Chapu Chapu (sucking)



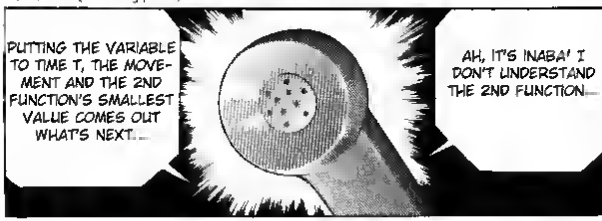
10 Sfx: Gu! (tugging)



Sfx: Goku (hesitation)

Sfx: phone ringing

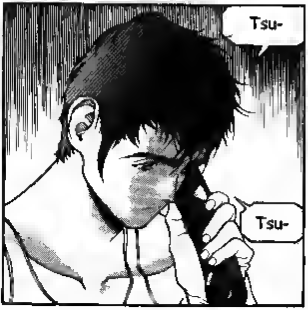
Sfx Kacha! (answering phone)


PUTTING THE VARIABLE TO TIME T, THE MOVEMENT AND THE 2ND FUNCTION'S SMALLEST VALUE COMES OUT WHAT'S NEXT...
AH, IT'S INABA! I DON'T UNDERSTAND THE 2ND FUNCTION...

12

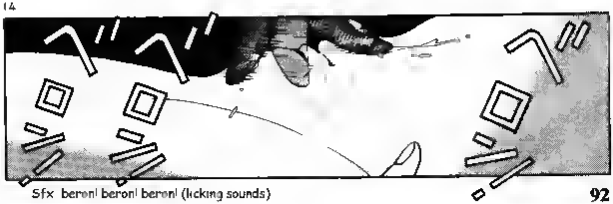
Sfx putting down phone

13



Sfx (busy sound)

14



Sfx beroni beroni beroni (licking sounds)

WE ARE ALREADY LOVERS RIGHT? WE WON'T BE SEPERATED
Sfx: b-kun! bikun! (pleasure)
Sfx: bachi bachi (sparkling sounds)
Sfx: Nichi (splitting sound)

Hey you...
Wait! I want!
...Ah.
Sfx: Po.. (drop)
Poke..
You won't betray me...!?

Sfx: buru buru (head turning) biku biku (flesh rubbing each other

PI PI PI...
PI PI PI....
PI PI PI...
URARA... I WANT TO SEE YOU...
SHE'S NOT THERE AT THIS TIME OF NIGHT... WHAT'S THE MATTER?

EDITORS NOTES:

YET ANOTHER CHAPTER OF SAKURA TSUUSHIN DOWN, WE'RE GETTING CLOSE TO THE END OF VOLUME 5! I HOPE EVERYONE IS ENJOYING THESE CHAPTERS AND KEEP LOOKING FORWARD TO MANY MORE! AS ALWAYS, THANKS GOES OUT TO THESE GUYS:

DURENDAL: TRANSLATOR
ARES. EDITOR
BRIANW: CLEANER

ALSO WE'D LIKE TO TAKE A MOMENT AND THANK EVERYONE WHO HAS DROPPED BY THE FORUMS OR SENT IN AN E-MAIL LETTING US KNOW HOW WE'RE DOING. KEEP THEM COMING IN! HEH.

WE'RE STILL LOOKING FOR TRANSLATORS AND EDITORS, AS WELL AS PROOFREADERS TO JOIN OUR TEAM. IF INTERESTED, JUST DROP ME A LINE AT ARES@EMSMANGA.COM
ALSO DIRECT ALL FEEDBACK TO THAT ADDRESS.

ALSO, DO YOU KNOW OF A TITLE THAT WE SHOULD TACKLE FOR A FUTURE PROJECT? LET US KNOW!

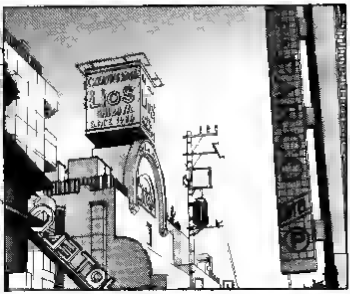
THANKS AGAIN, AND LOOK FORWARD TO FUTURE RELEASES! -ARES

BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

HTTP://WWW.ARESANIMEPAGE.COM
HTTP://WWW.EMSMANGA.COM

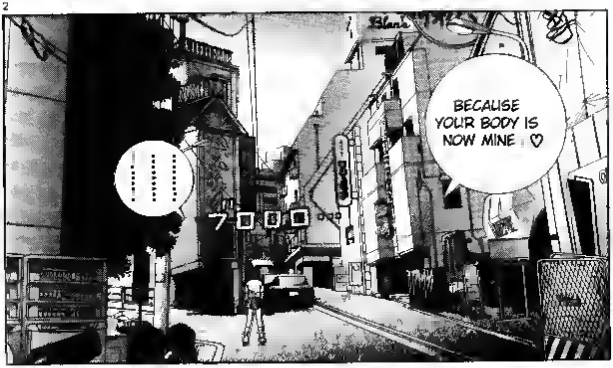
第50話
UNMEETABLE TIME

www.emsmanga.com / www.arsean.inkpaje.com



I UNDERSTAND... YOU ARE BANNED FROM MEETING INABA TOUMA, TELEPHONE CONVERSATIONS ARE ALSO BANNED OF COURSE... ALRIGHT!?
I'LL KEEP MY PROMISE AS WELL, KUGENUMA-SENSEI... YOU HAVE TO REINSTATE HIM IN THE PREP SCHOOL!!

2

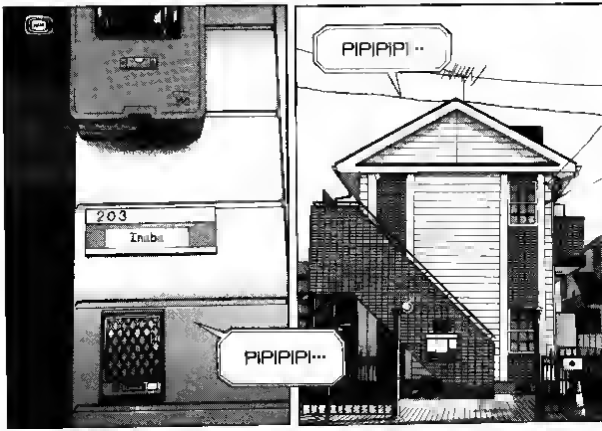


Sfx: Burororo (car speeding off)

Sfx running

3

Sfx dialing


203
Inaba
PIPIPIPI··
PIPIPIPI···

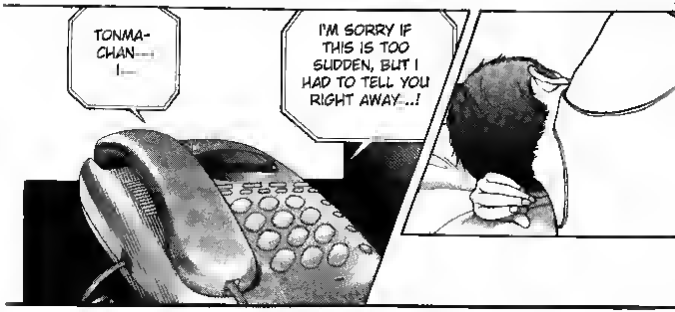
4

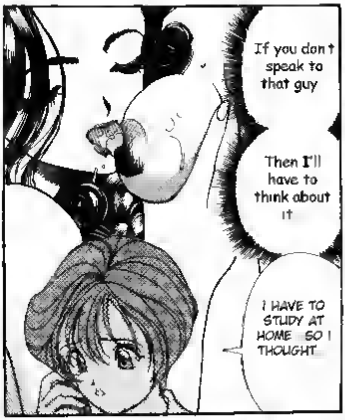
YES, THIS IS INABA. I CAN'T COME TO THE PHONE RIGHT NOW—
PLEASE LEAVE YOUR MESSAGE..

Sfx heavy breathing

THE LECTURERS WERE TALKING ABOUT IT IN THE CORRIDOR - AND I OVERHEARD IT!
TONMA-CHAN'S SEXUAL HARASSMENT RUMOR IS GONE! NOW YOU CAN MAKE IT TO THE NATIONAL MOCK EXAMS THIS COMING AUGUST 4TH! THERE IS A CONTACT CLOSE BY!

5




If you don't speak to that guy
Then I'll have to think about it
I HAVE TO STUDY AT HOME SO I THOUGHT

I...
S☆PP
...WANT TO SEE YOU, BUT I HAVE SOMETHING I NEED TO DO...

ニコ

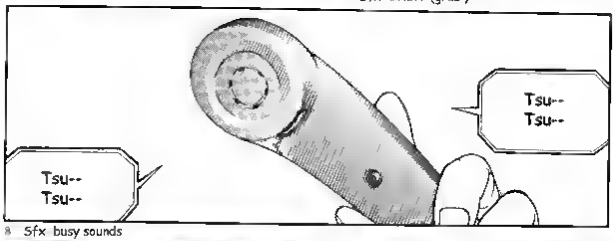
ニコ Sfx niko!

!!

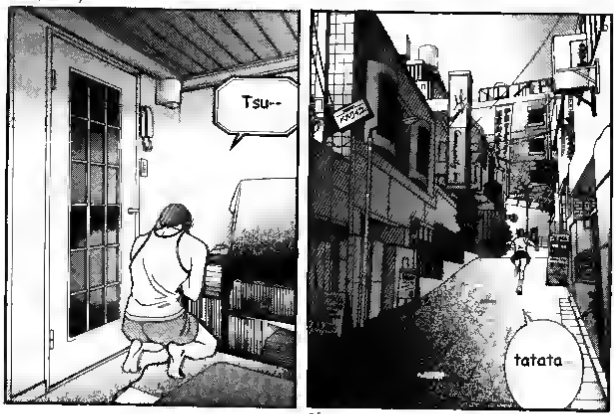
IT'S ALMOST TIME FOR THE SUMMER NATIONAL MOCK EXAMS. IT MAY BE HARD, BUT YOU CAN STILL MAKE IT.

7 Ed note: Urara says "Never Give Up" in English, we decided to leave it as is

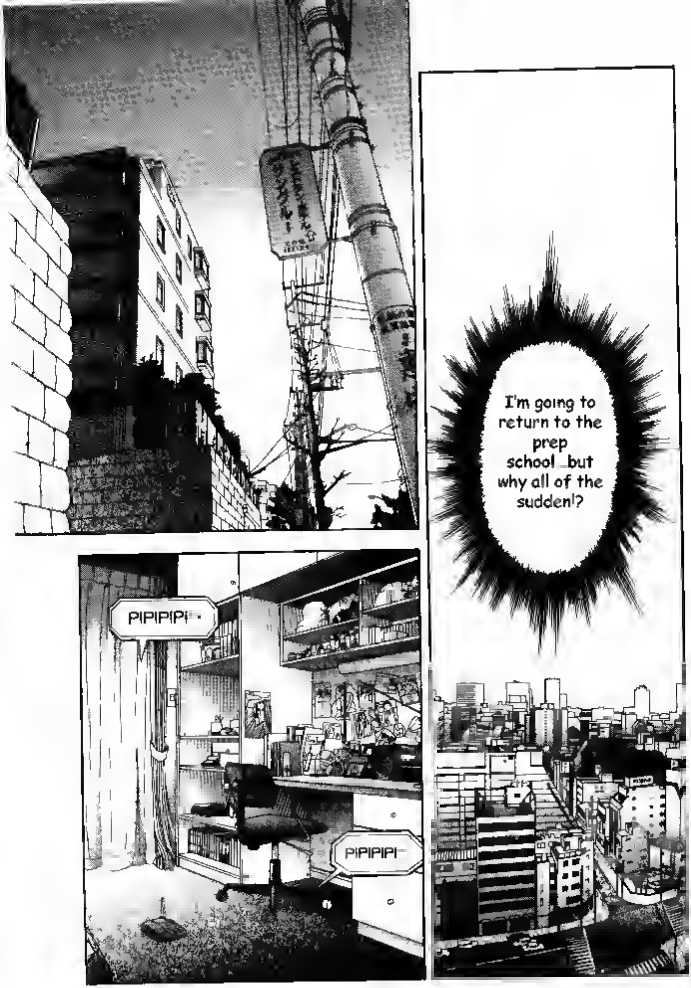
Sfx GABA! (grab!)



Sfx busy sounds



Sfx running away


I'm going to return to the prep school ...but why all of the sudden!?
PIPIPIPI
PIPIPIPI

she called from outside

Urara's not there...

PIPIPIPI···

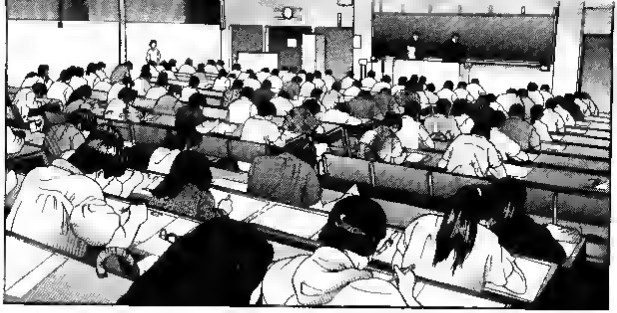
IPIPIPIPI···

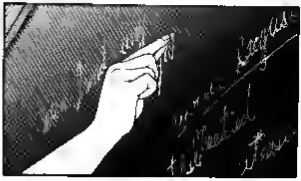
10

受付中

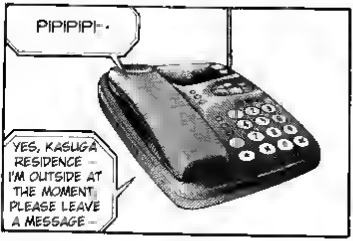
National Mock Exams 8/4

Signs: Summer Review Course (top) Enrolling (middle)





PIPIPIPI
PIPIPIPI


PIPIPIPI
YES, KASUGA RESIDENCE — I'M OUTSIDE AT THE MOMENT. PLEASE LEAVE A MESSAGE —

PIPIPIPI

URARA..
THIS WOULD BE MY FIFTH TIME CALLING... YOU'RE NEVER HOME WHEN I CALL YOU

HELLO, THIS IS TOUMA...

I...
YOU KNOW...

WANT TO MEET ..

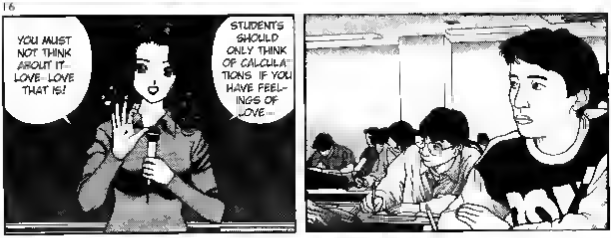
WANT TO SEE YOU...

YES, KASUGA RESIDENCE PLEASE LEAVE A MESSAGE...
PIPIPIPI...
HELLO, IT'S TOUMA. HAVE YOU GONE TRAVELING SOMEWHERE?
THE RAIN CONTINUES TO POUR, BUT I'M DOING MY BEST TO CONTINUE STUDYING!
I CALL YOU EVERYDAY, BUT YOU ARE NOT THERE...
SPEAKING OF WHICH, YOU TOLD ME THAT I CAN GO BACK TO THE PREP SCHOOL RIGHT...
...EH?
Nat onal Mock Exams 8/4
23 24
30 31

I DECIDED TO GIVE UP ON THE NATIONAL MOCK EXAM THIS TIME...I'M STUDYING AT HOME EVERYDAY...
THAT'S WHAT YOU'RE ALWAYS DOING....CHEERING ME UP...SO YOU TOLD ME THAT, RIGHT...

Sfx dokun dokun (heavy heartbeats)

16



EDITORS NOTES:

HERE IS ANOTHER CHAPTER OF SAKURA TSUUSHIN FOR EVERYONE! WE WANT TO WELCOME RIN-DESU ON BOARD AS OUR NEWEST MEMBER HE'LL BE EDITING FOR US IF YOU WANT TO JOIN IN THE FUN, STOP BY THE FORUMS ON AAP, OR EMAIL ME @ ARES@EMSMANGA.COM . WE COULD ALWAYS USE THE EXTRA HELP.

WE NOW HAVE AN IRC CHANNEL! JOIN US AT #EMSMANGA ON IRC.IRCHIGHWAY.NET WE'LL BE SERVING OLDER RELEASES AS WELL IN THERE, AND COULD USE SOME PEOPLE TO SERVE FILES AS WELL!

SPECIAL THANKS GOES OUT TO THESE PEOPLE ON THIS CHAPTER.

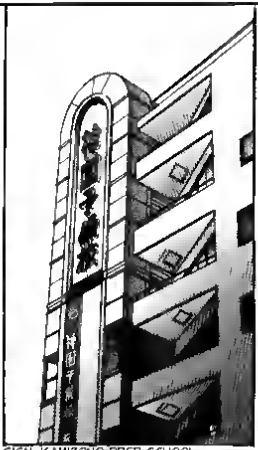
DURENDAL: TRANSLATOR
RIN-DESU: EDITOR
BRIANW: PROOFREADER
LUNARD: CLEANER

THAT'S ALL FOR NOW, KEEP LOOKING FORWARD TO NEW RELEASES! -ARES

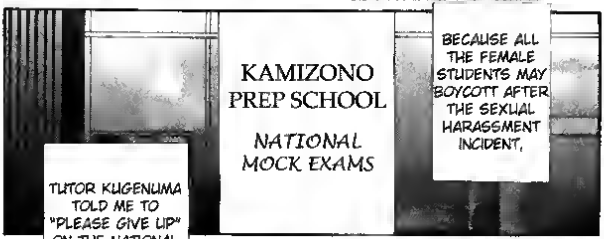
BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

HTTP://WWW.ARESANIMEPAGE.COM
HTTP://WWW.EMSMANGA.COM
#EMSMANGA ON IRC.IRCHIGHWAY.NET

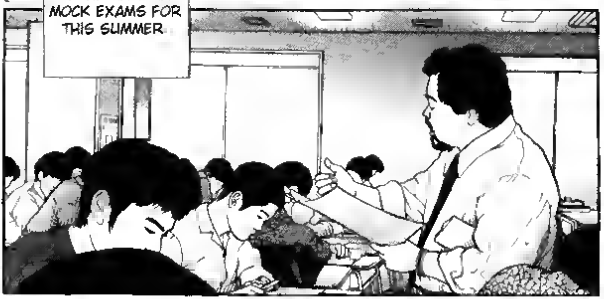
第51話
WHEN LOVE TURNS TO HATE

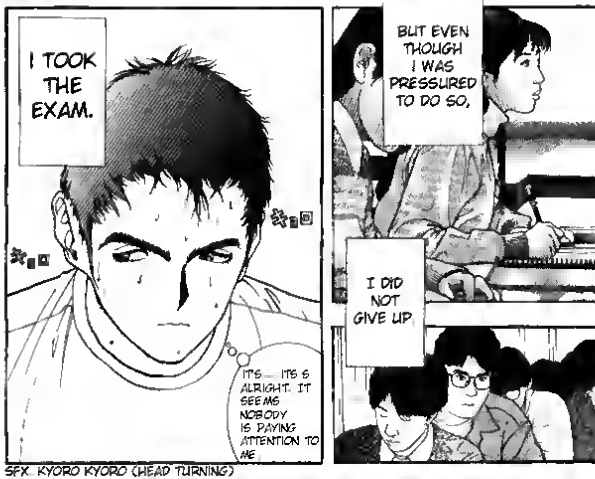


SIGN: KAMIZONO PREP SCHOOL

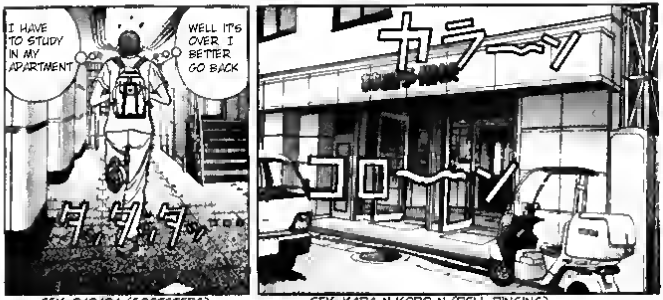


2




I TOOK THE EXAM.
IT'S... IT'S ALRIGHT. IT SEEMS NOBODY IS PAYING ATTENTION TO ME
BUT EVEN THOUGH I WAS PRESSURED TO DO SO,
I DID NOT GIVE UP.

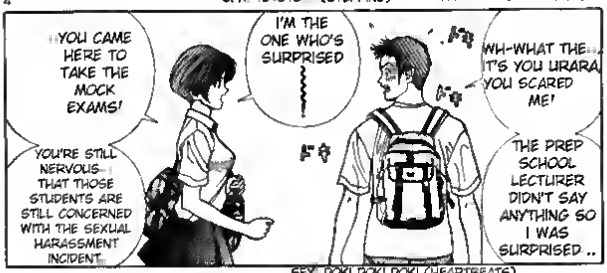
SFX: KYORO KYORO (HEAD TURNING)



SFX DADADA (FOOTSTEPS) SFX KARA-N KORO-N (BELL RINGING)

4

SFX TOTOTO (STEPPING) SFX BIKU (SURPRISED)


YOU CAME HERE TO TAKE THE MOCK EXAMS!
I'M THE ONE WHO'S SURPRISED
WH-WHAT THE... IT'S YOU IIRARA YOU SCARED ME!
YOU'RE STILL NERVOUS... THAT THOSE STUDENTS ARE STILL CONCERNED WITH THE SEXUAL HARASSMENT INCIDENT.
THE PREP SCHOOL LECTURER DIDN'T SAY ANYTHING SO I WAS SURPRISED..

SFX DOKI DOKI DOKI (HEARTBEATS)

THIS WHOLE INCIDENT WAS PLANNED BY KUGENUMA!
THERE'S NO NEED FOR YOU TO TAKE A BREAK!

MM
WHA... WHAT? SHE DID THAT!?

WHAT... WHAT'S THE MEANING OF THIS? WHY WOULD SHE DO SUCH A THING!?

THA... THAT'S RIGHT, IT WAS A TUTOR'S ADVICE THAT I TAKE A BREAK FOR A MONTH...
APE NEVER APE
I'M AFRAID OF EVERYONE STARING AT ME.

I DON'T HAVE SOLID EVIDENCE, BUT THAT WOMAN KISSED ME AND SEXUALLY HARASSED ME
SHE MAY CT LIKE GOOD-NATURED PERSON BUT...
UT ON THE INSIDE, SHE WILL SHOW HER DIRTY SIDE! TO LET YOU RETURN TO THE PREP SCHOOL IMMEDIATELY, I... I... N ANY CASE, THAT WOMAN PICKED ON ME
IT WAS HER INTENTION TO LIE

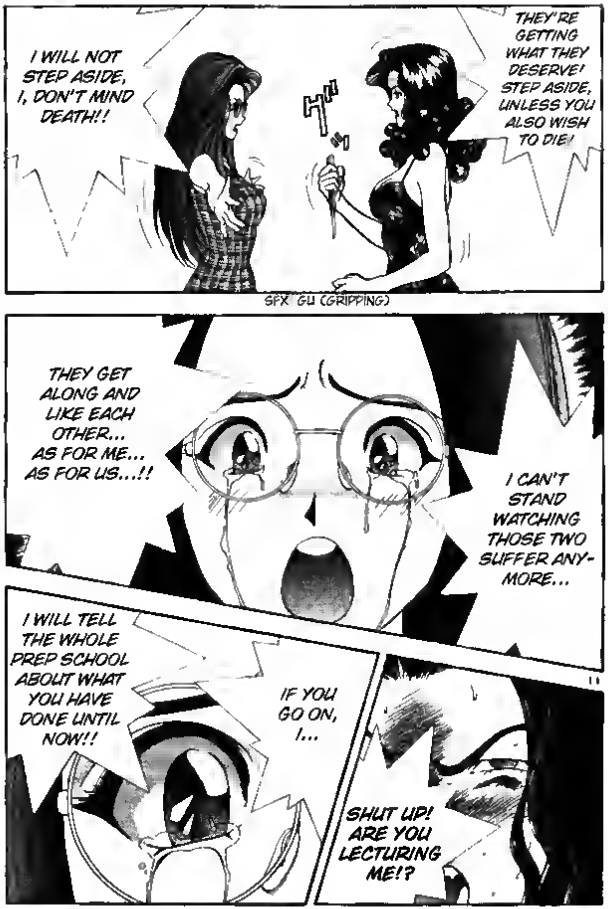
IS NOT ORDINARY...
THAT WOMAN...
SFX: DOKUN DOKUN DOKUN (HEAVY HEARTBEAT)
RAPE NEVER RAPE
ドクン
ドクン
ドクン
UNBE-LIEVABLE
WHAT EXACTLY...
IS HER REASON...!?
ドトーン
SFX: DOTON DOTON (HEAVIER HEARTBEAT)
7
THAT WOMAN... HAS NO INTEREST IN GUYS...
SHE TRIED TO STEAL ME FROM TONMA-CHAN
NO INTEREST IN... GUYS!?

8 SFX: BURU BURU (ANGER)

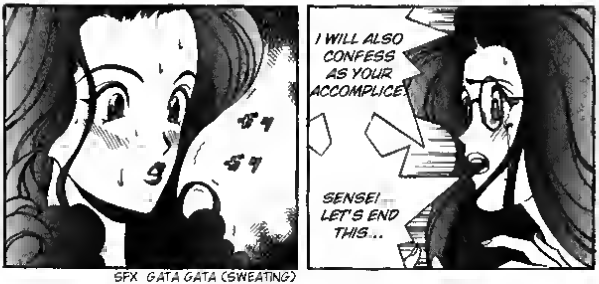
SFX: KIRIRIRI (PUSHING BLADE OUT)

TONMA-CHAN... I NEEDED TO SEE YOU
A... AA...

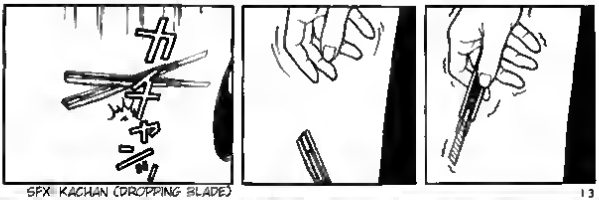
SFX: DAT (FOOTSTEP)
STOP IT, SENSEI!
WHA... WHAT ARE YOU DOING, WHO ARE YOU!?
SFX: HA (STOPPING MOTION)
YOU MUSN'T BE JEALOUS! PLEASE BE REASONABLE, KUGENUMA-SENSEI
PLEASE DON'T FORCE YOUR INDECISIVENESS AND HELPLESSNESS ONTO OTHERS!! THOSE TWO ARE NOT RESPONSIBLE FOR IT!!
!!
YA... YAMADA-SAN!
SFX: HA HA (BREATHING)


I WILL NOT STEP ASIDE, I, DON'T MIND DEATH!!
THEY'RE GETTING WHAT THEY DESERVE! STEP ASIDE, UNLESS YOU ALSO WISH TO DIE!
SFX: GU (GRIPPING)
THEY GET ALONG AND LIKE EACH OTHER... AS FOR ME... AS FOR US...!!
I CAN'T STAND WATCHING THOSE TWO SUFFER ANY-MORE...
I WILL TELL THE WHOLE PREP SCHOOL ABOUT WHAT YOU HAVE DONE UNTIL NOW!!
IF YOU GO ON, I...
SHUT UP! ARE YOU LECTURING ME!?

... EH?
WHAT DID YOU SAY, YAMADA-SAN...
YOU'RE LYING, RIGHT? ..... TELLING ON ME, WHAT WOULD YOU GAIN BY DOING THAT?

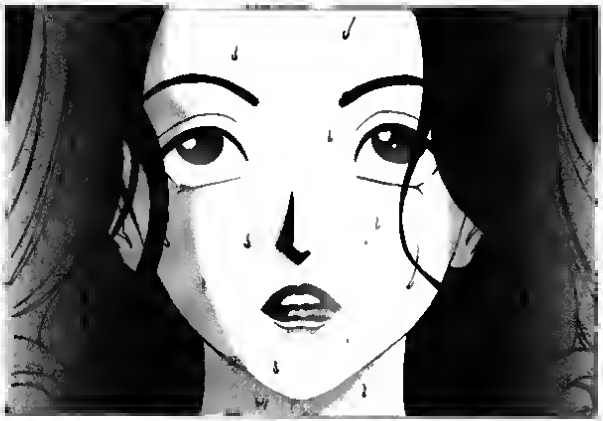


SFX: GATA GATA (SWEATING)



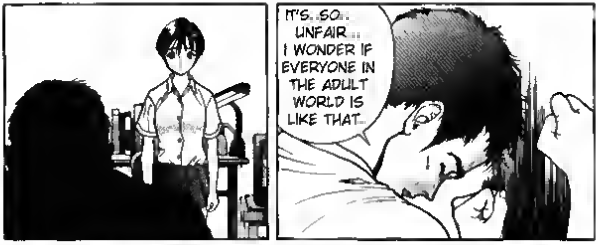
SFX: KACHAN (DROPPING BLADE)

13

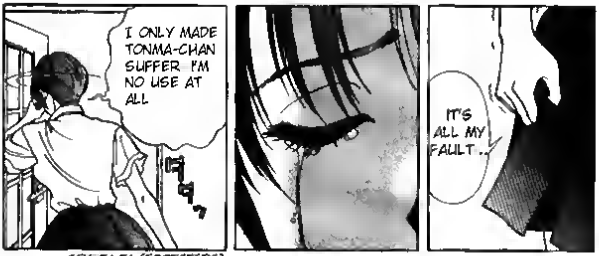


14 SFX: DON DON (POUNDING)

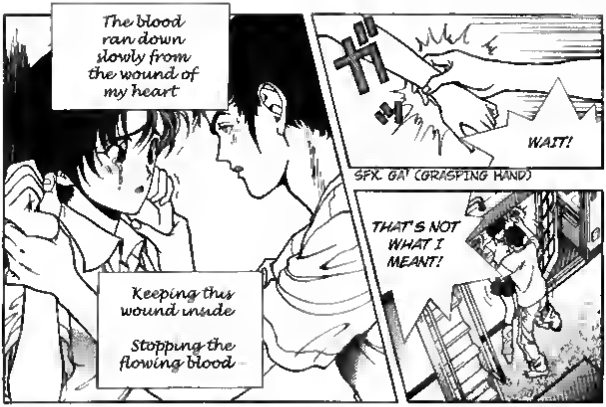
SFX: DON (POUNDING)



15



SFX: TA TA (FOOTSTEPS)


The blood ran down slowly from the wound of my heart
Keeping this wound inside
Stopping the flowing blood
WAIT!
SFX: GA! (GRASPING HAND)
THAT'S NOT WHAT I MEANT!

16

And opening the heart

AH,
!!
SFX: MOMI (TOUCHING)
STO...
SFX: BA (CLOTHES RIPPING)
STOP IT
SFX: HA HA... (BREATHING)
17
The 'me' at that time, trying to think of Urara's feelings
URARA!
I MISSED YOU!
But I couldn't think about it
SFX: POBU POBU (SUCKING)

SFX: PACHI (BURNING)

18

SFX: BOOOO (BURNING)

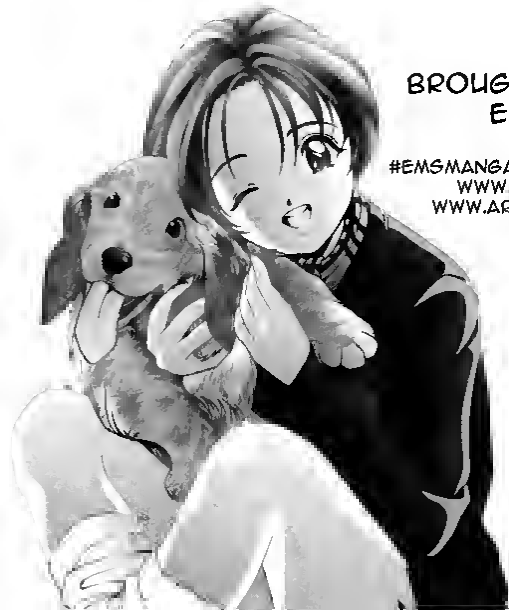
桜通信

EDITORS NOTES:

JUST A QUICK BLURP HERE ON 52...SORRY ABOUT THE DELAY IN GETTING THIS OUT (WE ACTUALLY RELEASED THIS AT THE SAME TIME AS 51, EVEN THOUGH IT WAS DONE A FEW DAYS EARLIER) HAVE SOME ISSUES WITH THE THUMBNAILS IN WINDOWS (HOPEFULLY ITS JUST ON MY END). WE'RE STILL HAVING A FONT DEBATE AS WELL...PLEASE CHIME IN ON THE FORUMS OR ON THE FEEDBACK FORM ON EMSMANGA.COM. HERE'S THE GROUP DOING THIS CHAPTER:

DURENDAL-TRANSLATION
RIN-DESU- EDITING
BRIANW- PROOFREADING
LUNARD- CLEANING

THAT'S ALL FOR NOW, LOOK FORWARD TO MORE! -ARES

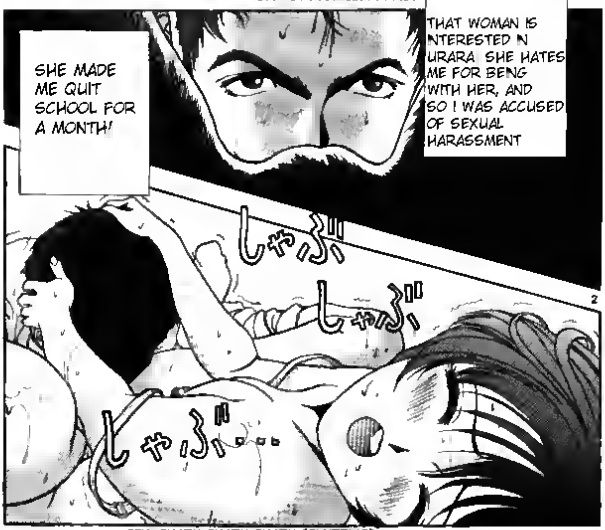


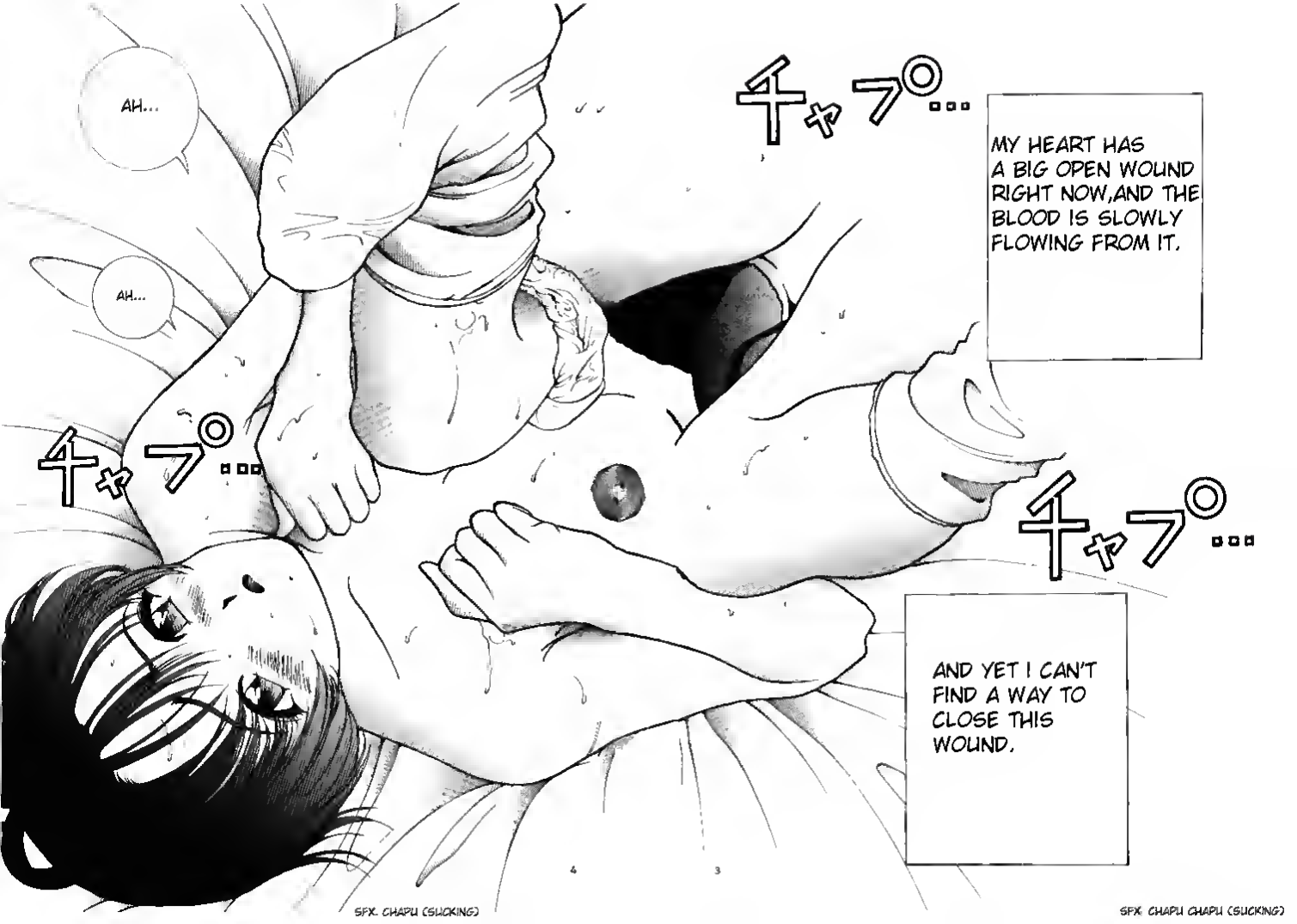
BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

#EMSMANGA ON IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM
WWW.ARESANIMEPAGE.COM

第52話
WHY AM I LIKE THIS...

MY PREP SCHOOL TEACHER, KUGENUMA NAOMI IS A LESBIAN
SFX GUWAA! (SLURPING)


SHE MADE ME QUIT SCHOOL FOR A MONTH!
THAT WOMAN IS INTERESTED IN URARA. SHE HATES ME FOR BEING WITH HER, AND SO I WAS ACCUSED OF SEXUAL HARASSMENT
2
SFX SHABU SHABU SHABU (SLURPING)


AH...
AH...
チャプ...
MY HEART HAS A BIG OPEN WOUND RIGHT NOW, AND THE BLOOD IS SLOWLY FLOWING FROM IT.
チャプ...
チャプ...
AND YET I CAN'T FIND A WAY TO CLOSE THIS WOUND.
4
3
SFX: CHAPU (SUCKING)
SFX: CHAPU CHAPU (SUCKING)

5 SFX: BUTSU BUTSU... (HEAVY FOOTSTEPS)

AT THE TIME, I WAS...DOUBTFUL... I EVEN HIT HIM... IF I CALMLY THINK ABOUT IT NOW...
I SHOULD APOLOGIZE TO INABA... HE MAY HAVE BEEN TELLING THE TRUTH ABOUT THAT FEMALE STUDENT WITH GLASSES, YAMADA...
UNDER KUGENUMA'S DIRECTION, YAMADA ACCUSED INABA OF SEXUAL HARASSMENT...
ブッ
ブッ

SFX: BUTSU BUTSU (HEAVY FOOTSTEPS)

SFX BISHI BISHI BISHI (HITTING ONE'S SELF)

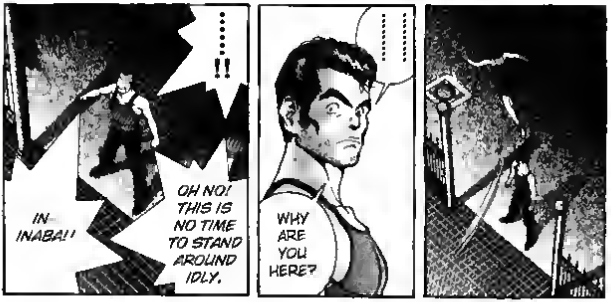
SFX MEKI MEKI (CRACKLING F

Y... YO AKIMOTO! I FORGIVE YOU FOR WHAT YOU DID BACK THEN!
IF WE WERE FRIENDS AND THERE WAS AN ACCUSATION OF SEXUAL HARASSMENT I UNDERSTAND THAT YOU WOULD HIT SOMEONE LIKE THAT

ゴオオオオオオ
WHAT...
WHAT THE HELL IS THIS!!?
SFX GOOOO (BURNING)

SFX MEKI MEKI (CRACKLING FIRE)

SFX BIKU (SURPRISED)
COULD IT BE KUGENUMA-SENSEI WHO DID THIS!?
N.. UM...
8


IN INABA!!
OH NO! THIS IS NO TIME TO STAND AROUND IDLY.
!!
WHY ARE YOU HERE?

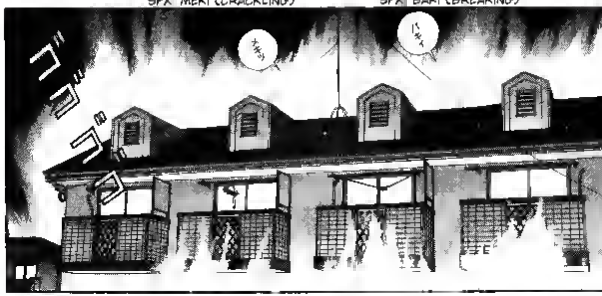
SFX: KUN KUN (SMALL THUNDERING)

SFX: DOKUN DOKUN (POUNDING)

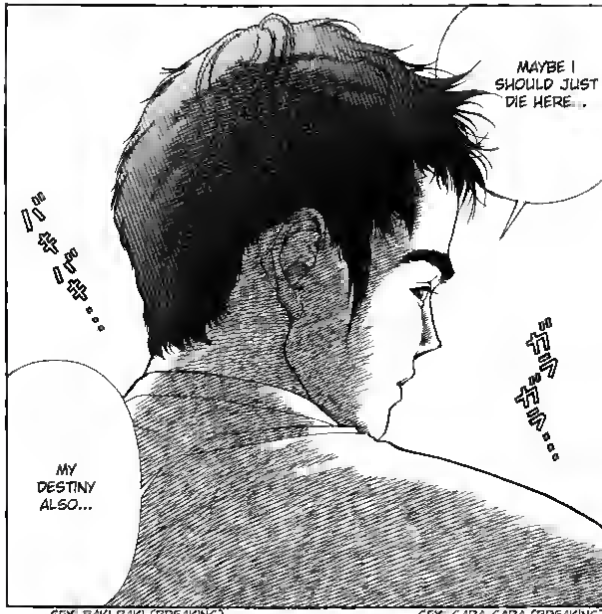
SFX: GABA (SLAMMING DOOR) 10

SFX: GOOO ... (FIRE BURNING)

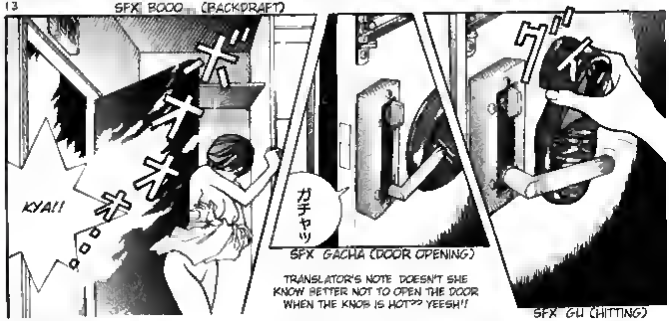
SFX: BOOO... (FIRE)
SFX: BARIN (GLASS BREAKING)
SFX: BIKI (GLASS CRACKING)
FIRE...
WHAT ARE YOU DOING, YOU'LL DIE!!
TONMA-CHAN HURRY!!
I HAVE NO POINT IN GOING ON...
MY APART-MENT IS BURNING...
I...
...URARA, YOU GO ON AHEAD...


SFX: MEKI (CRACKLING)
SFX: BAKI (BREAKING)
メキ
バキ
ゴゴゴゴ

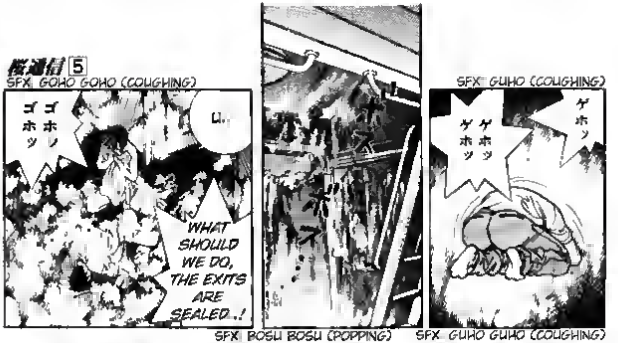
12

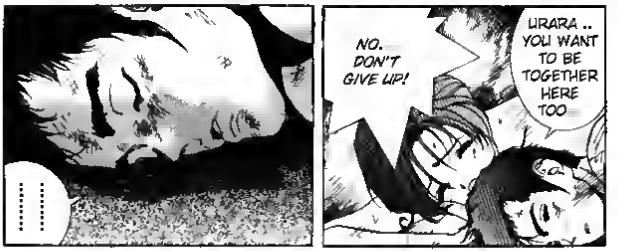

MAYBE I SHOULD JUST DIE HERE...
ミシミシ...
ガラガラ...
MY DESTINY ALSO...
SFX: BAKI BAKI (BREAKING)
SFX: GARA GARA (BREAKING)

SFX: BOOO... (BACKDRAFT)

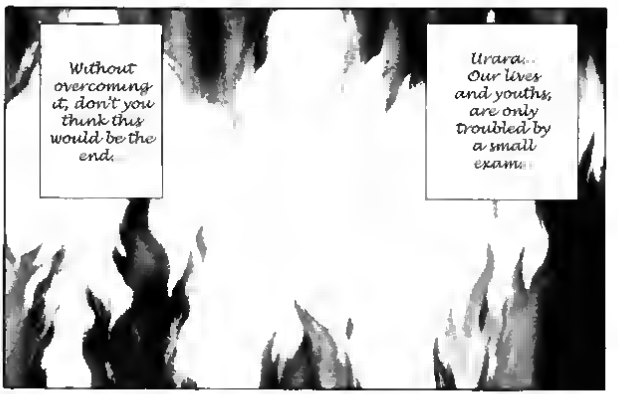


TRANSLATOR'S NOTE: DOESN'T SHE KNOW BETTER NOT TO OPEN THE DOOR WHEN THE KNOB IS HOT?? YEESH!!


SFX: GOHO GOHO (COUGHING)
ゴホッ
ゴホッ
U...
WHAT SHOULD WE DO, THE EXITS ARE SEALED..!
SFX: GUHO (COUGHING)
ゲホッ
ゲホッ
ゲホッ
SFX: BOSU BOSU (POPPING)
SFX: GUHO GUHO (COUGHING)


.....
NO. DON'T GIVE UP!
URARA .. YOU WANT TO BE TOGETHER HERE TOO

14


Without overcoming it, don't you think this would be the end...
Urara... Our lives and youths, are only troubled by a small exam...

SFX. VLOOO... (SCORCHING FIRE)
ヴォオオオ
ゴオオオオ
My consciousness has gone far away
Is my life... going to end here?

SFX: BAN (SLAMMING)
UOOOO ...!!!
ARE YOU THERE, INABA!!?
... INABA,

EDITORS NOTES:

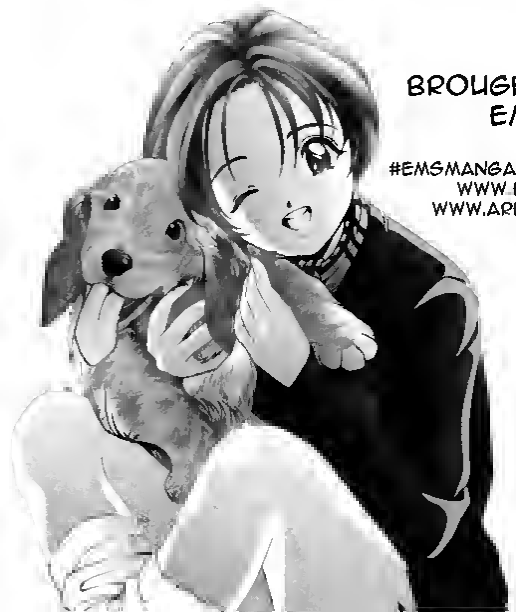
CHAPTER 53 OF SAKURA TSUUSHIN IS IN THE BOOKS! THIS BASICALLY WRAPS UP THIS PART OF THE STORYLINE, AS WE GET CLOSE TO FINISHING VOLUME 5! WE WANT TO WELCOME EMILY AS OUR NEWEST VICTIM ERR MEMBER WORKING ON ST. SHE'LL BE EDITING AND CLEANING FOR US ON OCCASION (SHE'S ALSO DONE A LOT OF THE GRAPHICS FOR AAP AND THE FORUMS!) IF YOU WANT TO JOIN IN THE FUN, STOP BY THE FORUMS ON AAP, OR EMAIL ME @ ARES@EMSMANGA.COM . WE COULD ALWAYS USE THE EXTRA HELP.

BE SURE TO JOIN US AT #EMSMANGA ON IRC IRCHIGHWAY.NET WE'LL BE SERVING OLDER RELEASES AS WELL IN THERE, AND COULD USE SOME PEOPLE TO SERVE FILES AS WELL! WE MAY ALSO BRANCH INTO OTHER STUFF AS WELL.

SPECIAL THANKS GOES OUT TO THESE PEOPLE ON THIS CHAPTER

DURENDAL: TRANSLATOR
EMILY: EDITOR
ARES: PROOFREADER
LUNARD: CLEANER

THAT'S ALL FOR NOW, KEEP LOOKING FORWARD TO NEW RELEASES! -ARES



BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

#EMSMANGA ON IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM
WWW.ARESANIMEPAGE.COM

第53話
WHO'S FAULT IS IT FOR BEING UNLUCKY?

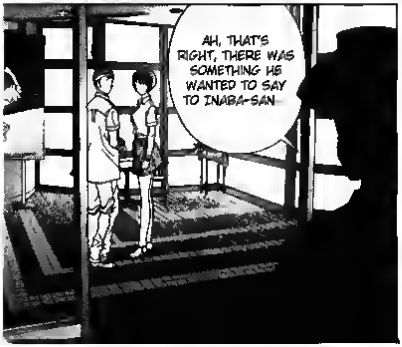
2

UM.. ABOUT AKIMOTO KOUJI— PLEASE TAKE CARE OF HIM.

IT'S NOTHING BUT THANK GOODNESS YOU TWO ARE ALRIGHT
THANK YOU FOR TAKING CARE OF US

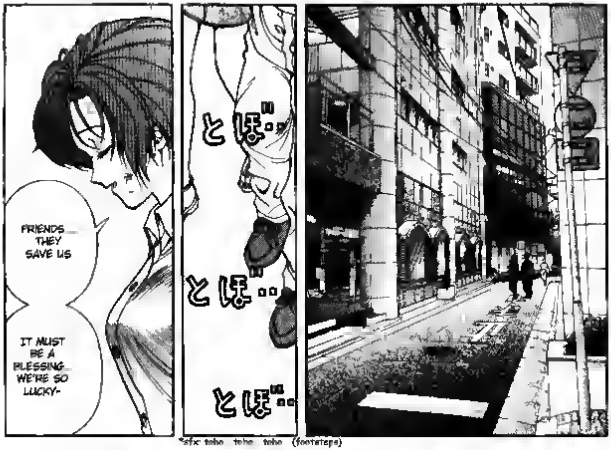
THE GUY WHO WAS WITH US IN THE AMBULANCE WHO'S BURNT... HE'S MY FRIEND IN PREP SCHOOL
HUH?

IN THE MIDDLE OF THE FIRE, HE POURED WATER ON HIMSELF AND CARRIED BOTH OF YOU TO SAFETY ON HIS BACK. HIS BURNS ARE RATHER LIGHT AND WILL HEAL COMPLETELY AS LONG AS HE STAYS HOSPITALIZED FOR ONE WEEK.
OH, THE OSAKA ACCENTED GUY? HE KEPT TALKING DURING THE TREATMENT. BUT NOW HE'S ON MEDICATION AND DOING FINE.

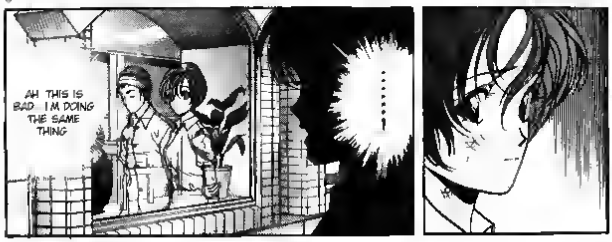

AH, THAT'S RIGHT, THERE WAS SOMETHING HE WANTED TO SAY TO INABA-SAN

4

27 YEAR OLD MATH CLASS TUTOR KUGENUMA NAOMI WAS ARRESTED THROUGH THE CONFESSION OF FEMALE STUDENT YAMADA MEGUMI. THE SEXUAL HARASSMENT RUMORS HAVE FINALLY BEEN CLEARED UP.
AKIMOTO TESTIFIED THAT HE SEEN KUGENUMA AT THE SCENE OF THE FIRE, WHICH RESULTED IN KUGENUMA BEING QUESTIONED. AFTER THE POLICE FOUND OUT ABOUT HER OCCUPATION, THE POLICE CONCLUDED THAT SHE WAS THE ONE RESPONSIBLE FOR THE BURNING OF MY APARTMENT.
I HAVE STARTED TO DISTRUST PEOPLE. SHOULD I LOOK AT THIS DISASTER AS A COINCIDENCE?
THE POLICE INVESTIGATION CONCLUDED THAT THE CAUSE OF THE APARTMENT FIRE WAS ARSON, THE TENANTS WERE ABLE TO ESCAPE, AND NO ONE WAS SERIOUSLY INJURED.


FRIENDS... THEY SAVE US
IT MUST BE A BLESSING... WE'RE SO LUCKY~
とぼ
とぼ
とぼ
*sfx tobo tobo tobo (footsteps)

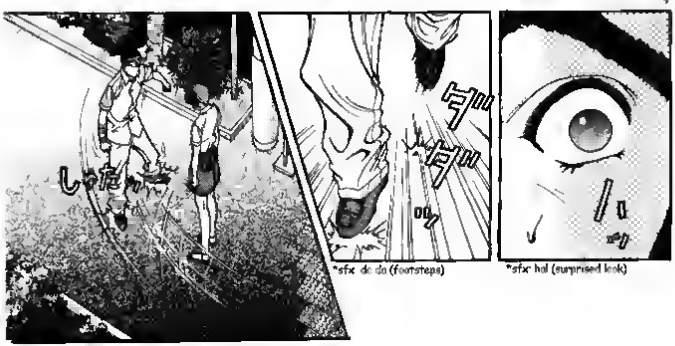
YOU'RE CONSTANTLY STARING AT YOUR FEET, AS IF YOU EXPECT TO FIND FALLEN MONEY ON THE GROUND
WHAT'S WRONG?
とぼ
とぼ
*sfx tobo tobo


AH THIS IS BAD I'M DOING THE SAME THING
.....

IT'S SO GREAT THAT THE EXAMS ARE OVER, AND YOU'VE BEEN STUDYING REALLY HARD! YOU'LL DEFINATELY GET AN AWESOME RESULT!
*sfx pu-su (Peace!)
STUDY BOOKS, BANK BOOK, CREDIT CARDS, THEY'RE ALL GONE! MY PREP SCHOOL LECTURER TRIED TO KILL ME!
...DON'T SAY THAT!

YOUR WEIRD PERSONALITY .. IS YOUR PARENT'S FAULT
YOUR TUTOR TRYING TO HURT YOU ..
BEING FAT .. IS BECAUSE OF THE BAKERY
BEING SICK ..
IS BECAUSE OF THE THINGS IN THIS WORLD

IS
MY
FAULT!


*sfx: dodo (footsteps)
*sfx: ha! (surprised look)
*sfx: shatta (breaking footsteps)

sfx: hyuuu...

10 sfx: kyoton (bah?)

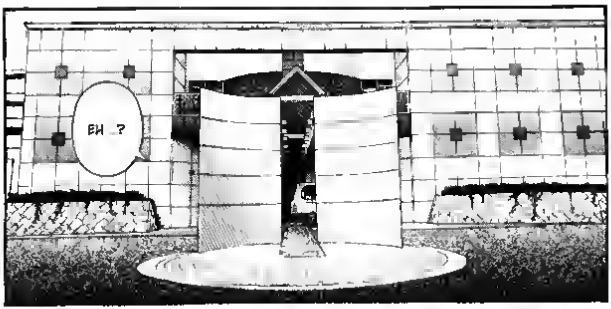
A GIRL WAS WALKING HER DOG, I WAS WONDERING WHAT KIND OF PERSON SHE WAS!
A WEEK AGO WHEN I WAS WALKING IN THE PARK AT NIGHT-
がくがく
がくがく
どろどろ

*sfx: doro doro (shivering?)

*sfx: gara gara (chattering teeth)

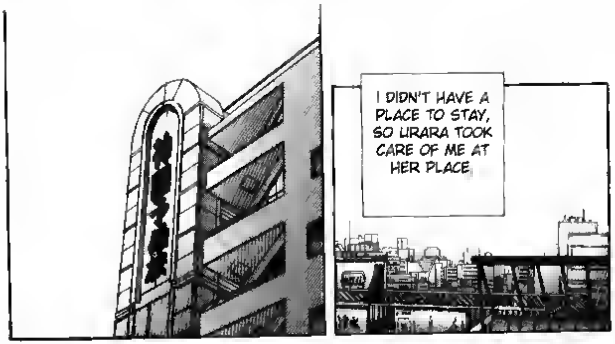
IT GETS EVEN SCARIER! AND NEXT-!
XXXXX XXXXX !!!
HOW WAS THAT? YOU'RE SHIVERING WITH FEAR AREN'T YOU?!
*sfx: ha, ha, (puffing)
YOU EVEN FAKED YOUR CRYING-
THAT'S NOT SCARY AT ALL-

YOUR STORY IS A BIT SCARY, BUT... FOR SOME REASON I FEEL WARM.
MAYBE...BEFORE I MET MY DESTINY.. I MAY HAVE ALREADY CREATED IT BY MYSELF - (OR SOMETHING LIKE THAT)
FORCING YOURSELF TO LAUGH BY TELLING A HORROR STORY. I'LL FORGIVE YOU FOR ALMOST MAKING ME CRY, TONMA-CHAN


EH ..?

AKIMOTO WAS RELEASED? I THOUGHT HE HAD TO STAY HOSPITALISED FOR ONE MORE WEEK
YOU'RE RIGHT BUT HE SAID "MY BODY WILL ONLY GET WEAKER FROM THIS"

HA


I DIDN'T HAVE A PLACE TO STAY, SO URARA TOOK CARE OF ME AT HER PLACE

TONMA-CHAN, YOU WENT TO VISIT AKIMOTO-SAN THE NEXT DAY, BUT HE HAD ALREADY LEFT THE HOSPITAL
THAT'S RIGHT...

15

H-HEY! WHAT IS THAT?
M-MUMMY!

...WELL... IF YOU THINK ABOUT IT, THAT IS LIKE AKIMOTO...

*sfx zun (kneeling)

*sfx dasu dasu dasu (hurt footsteps)

*sfx fu fsu (his emotion)

16

MS. TUTOR, TAKE A LOOK. YOU TRIED TO DESTORY OUR FRIENDSHIP, AND NOW IT'S EVEN STRONGER.
EH...? SO YOU FORGIVE ME?
IDIOT, YOU SAVED OUR LIVES! SO STOP DOING THAT.

*sfx gu (grip)

桜通信

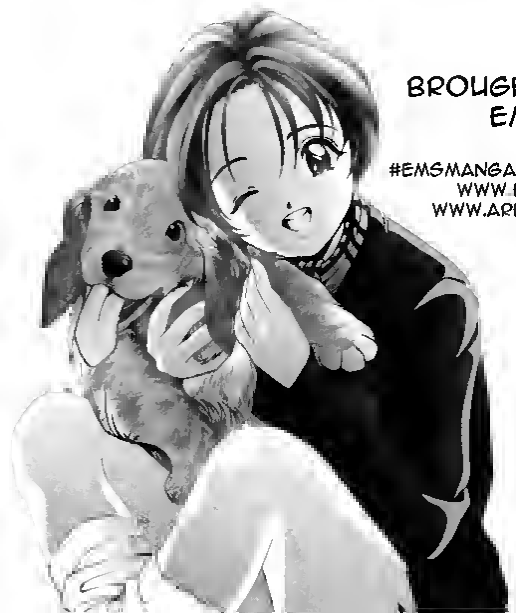
EDITORS NOTES:

WE DECIDED TO DO A RE-RELEASE ON CH 54.. A COUPLE OF PAGES NEEDED TO BE RE-EDITED FOR ENGRISH AND SPELLING ERRORS, WE JUST FELT THAT WE NEEDED TO KEEP AS HIGH OF A LEVEL AS POSSIBLE ON OUR RELEASES, OR AT LEAST AS HIGH AS POSSIBLE CONSIDERING THE SOURCE OF THIS VOLUME.

SPEAKING OF WHICH, I WOULD LIKE TO THANK ALL THAT HAS E-MAILED US AND LEFT COMMENTS ON WHERE TO FIND VOL 6 AND 7 MANGA, THANKFULLY, THE USPS FOUND THE PACKAGE AND IT HAS BEEN RECEIVED AND PARTIALLY SCANNED. SO WE'LL BE ABLE TO CONTINUE ON WITH RELEASES WITHOUT TOO MUCH TROUBLE.

THANKS AGAIN EVERYONE FOR YOUR CONTINUED SUPPORT, AND BE SURE TO STOP BY THE IRC CHANNEL OR THE FORUMS AND SAY HI! :)

-ARES

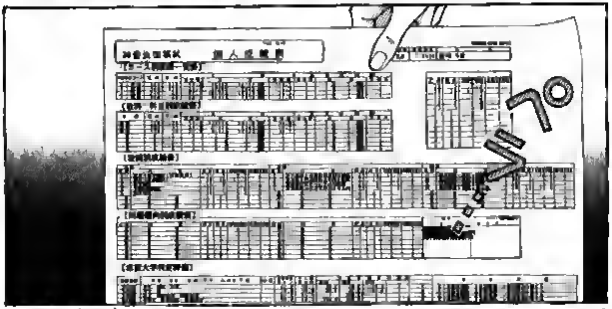


BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

#EMSMANGA ON IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM
WWW.ARESANIMEPAGE.COM

第54話
A PARTY THAT NOBODY KNOWS

www.ansmanga.com / www.aresanimepage.com



Sfx Fera (paper)

KEEP IT UP FROM HERE ON OUT! WITH THIS YOU WILL DEFINITELY...
YOU'VE IMPROVED A LOT!! EVEN THOUGH YOUR SCORE IS LOW, YOU STILL PASSED!

MAKE IT INTO COLLEGE

...

THAT'S RIGHT..

Sfx: Fu (confidence)

3

志望順位	大学	学部	学科/専攻	入試方式名	日程	合格可能性	本人得点
第1志望	慶大	経済				60.0	54.7
第2志望	慶大	法	政治			57.5	57.4
第3志望	慶大	法	政経	総合		61.0	55.1
第4志望	慶大	法	政経	論述		58.0	61.5
第5志望	青山学院大	経営				58.0	61.5
第6志望	立教大	経済	一般		後	56.0	56.3
第7志望			*	*	*	*	*
第8志望			*	*	*	*	*
第9志望			*	*	*	*	*

...PLEASE EXCUSE ME.

Sfx: Fetah (door Closing)

Translator note: due to quality of original scan, we couldn't translate the score results. The first numberic row is the cutoff score and the second row is Toumas actual score.

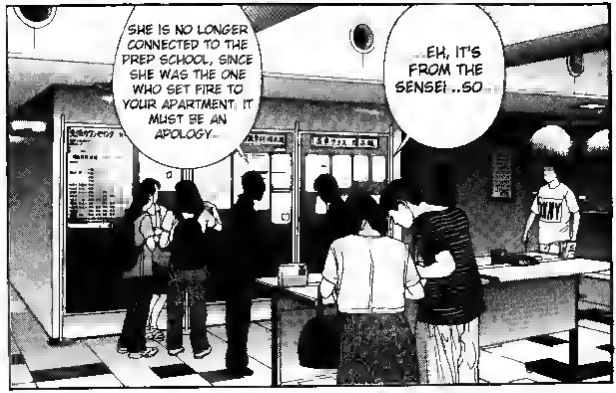
Sfx: Ururu (tears dropping) Sfx: teke (grin)

sfx: Suee (crying)

4

Sfx: Gacha (door opening), Katsu (win)

Sfx Sa! (sound of head turning)


SHE IS NO LONGER CONNECTED TO THE PREP SCHOOL, SINCE SHE WAS THE ONE WHO SET FIRE TO YOUR APARTMENT, IT MUST BE AN APOLOGY...
...EH, IT'S FROM THE SENSEI ..SO...

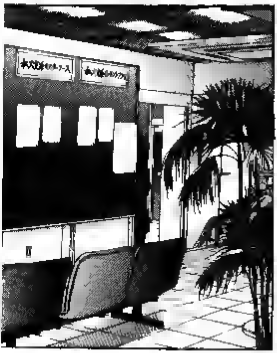
5

Sfx Hata.. (sudden stop)

Sfx ta ta (sfx of jogging)

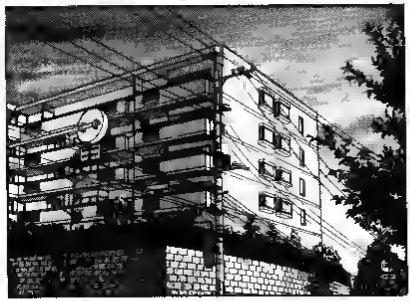
Sfx Nade Nade Nade (being shy and scratching head)

6



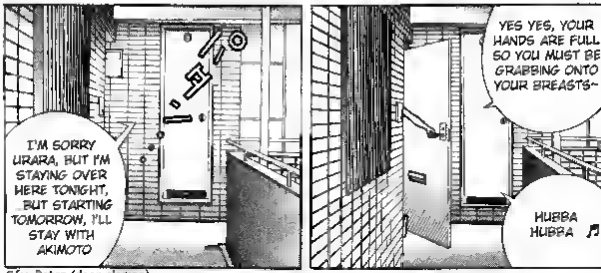
Sfx Tebo tobo (footsteps)

7 Sfx: Nico Nico (eyes blinking)



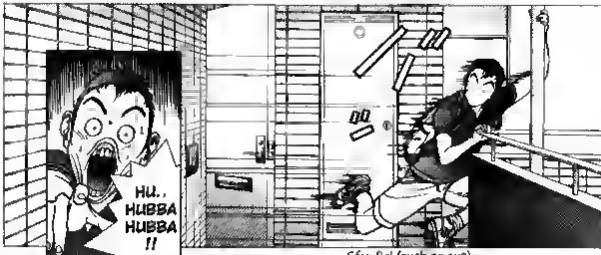
*Sfx Intercom

Sfx Pion Po~n (doorbell)


I'M SORRY URARA, BUT I'M STAYING OVER HERE TONIGHT, BUT STARTING TOMORROW, I'LL STAY WITH AKIMOTO
YES YES, YOUR HANDS ARE FULL SO YOU MUST BE GRABBING ONTO YOUR BREASTS~
HUBBA HUBBA

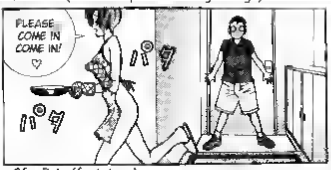
Sfx Patan (door closing)

8

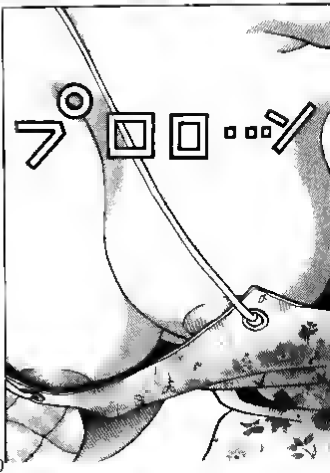


Sfx Ba! (rush ng out)

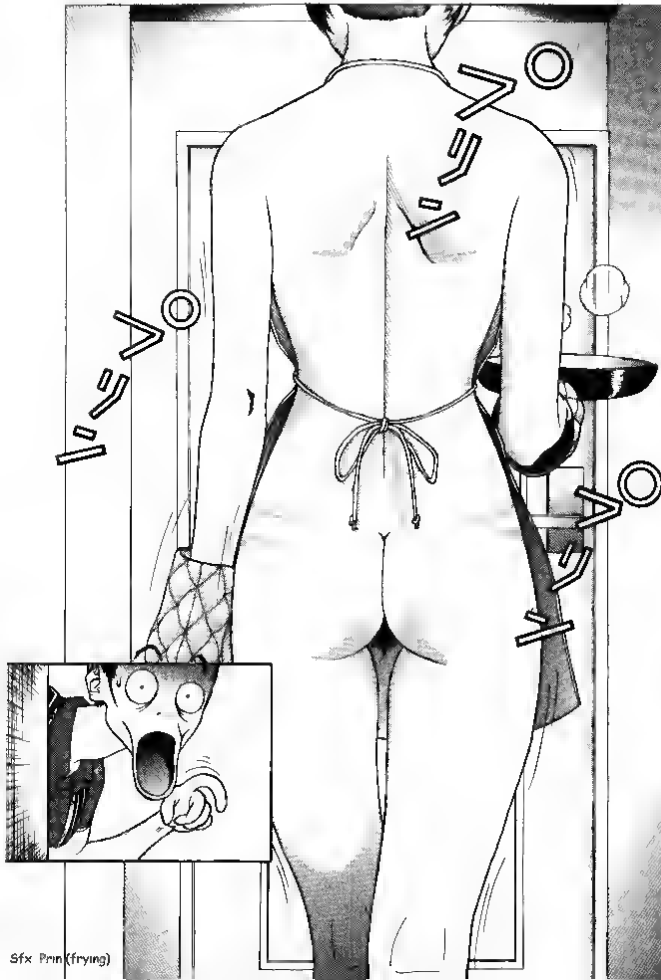
Sfx: Shau (sound of apron revealing cleavage)



Sfx: Pata (footsteps)

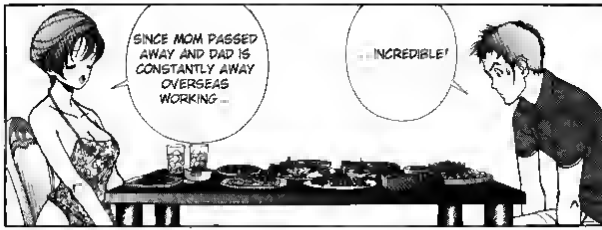


Sfx: Purun (revealing breast)



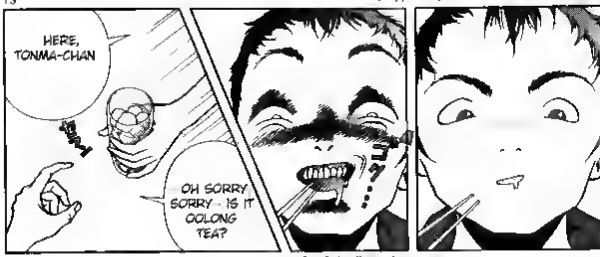
Sfx Pan(frying)

ばーーーん！

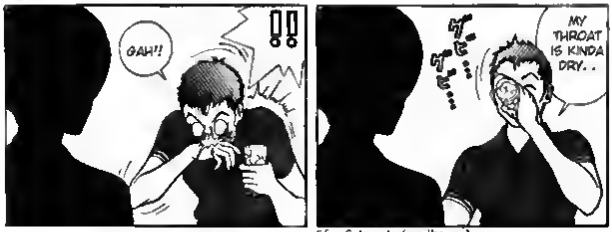


13

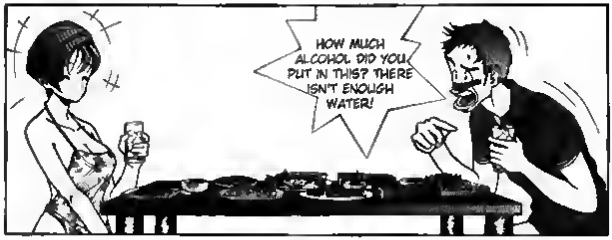
Sfx: Run Run (happiness)



Sfx: Goku (b t-ng)

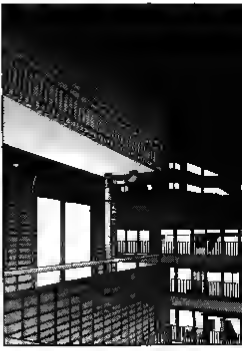


Sfx: Gubi gubi (swallowing)



14

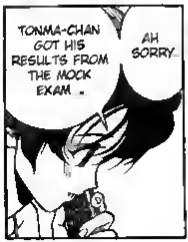
15

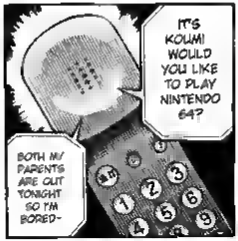


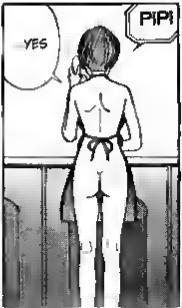
Sfx eating

Sfx: mogu (eating)

16

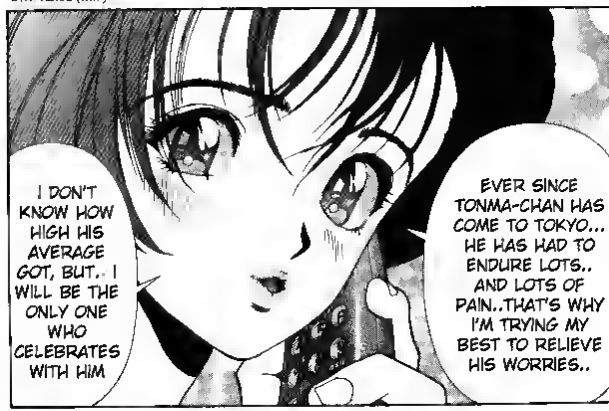






STOP IT! YOU'RE WASTING YOUR TIME WITH HIM HE'S AN EGOIST MAN WHO ONLY THINKS ABOUT HIMSELF!
HIS AVERAGE HAS INCREASED I'M HAPPY WE'RE CELEBRATING RIGHT NOW—

Sfx: Katsu (win!)


I DON'T KNOW HOW HIGH HIS AVERAGE GOT, BUT.. I WILL BE THE ONLY ONE WHO CELEBRATES WITH HIM
EVER SINCE TONMA-CHAN HAS COME TO TOKYO... HE HAS HAD TO ENDURE LOTS.. AND LOTS OF PAIN..THAT'S WHY I'M TRYING MY BEST TO RELIEVE HIS WORRIES..

17

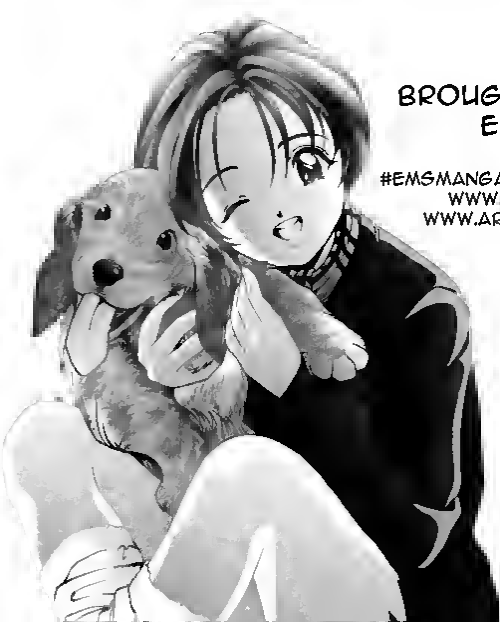
Translator's note: Tsuma is saying ize no syuzenji mizore no yuki aah~ (The Syuzen temple of Izu. the sleet snow aah~) obviously he's doing karaoke

EDITORS NOTES:

WELL HERE WE ARE, WITH ANOTHER RELEASE ..NOT JUST ANY RELEASE, THIS IS CHAPTER 55, WHICH ALSO MEANS WE HAVE COMPLETED VOLUME 5! SO, LOOK FOR THE BATCH TORRENT IN CASE YOU MISSED ANY CHAPTERS. WE LIKE TO THANK EVERYONE FOR THEIR SUPPORT THROUGH THIS, WE HAD OUR HIGHS AND LOWS, BUT WE MANAGED TO GET THIS VOLUME RELEASED WITHOUT TOO MUCH TROUBLE. WE'RE ALREADY HARD AT WORK ON VOLUME 6, AND SHOULD SEE THE NEXT CHAPTER WITHIN A WEEK OR SO!

AS ALWAYS, THANKS GOES OUT TO THESE GUYS.
DURENDAL- TRANSLATION
RIN-DESU- EDITING
KENSHIN- CLEANING
BRIANW- PROOFREADING

WE'RE ALSO LOOKING FOR HELP ON UPCOMING PROJECTS. WE GOT AT LEAST TWO TITLES PLANNED, DETAILS ARE COMING SOON, SO WE NEED SOME EXTRA HELP! IF YOU WANT TO JOIN THE MADNESS, JUST DROP US A LINE!
THANKS AGAIN! -ARES



BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

#EMSMANGA ON IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM
WWW.ARESANIMEPAGE.COM

第55話
I WON'T SAY SELFISH THINGS ANYMORE...

-NAL-
FI-
2
-LY!
AVERAGE HAS INCREASED!!
INABA TOUMA'S ...
SFX: GU GU GU (GRINDING AWAY)

RUN...!!
I'M GOING TO BREAK IT TONIGHT!
ルンンンン♡!!
ぷるるる

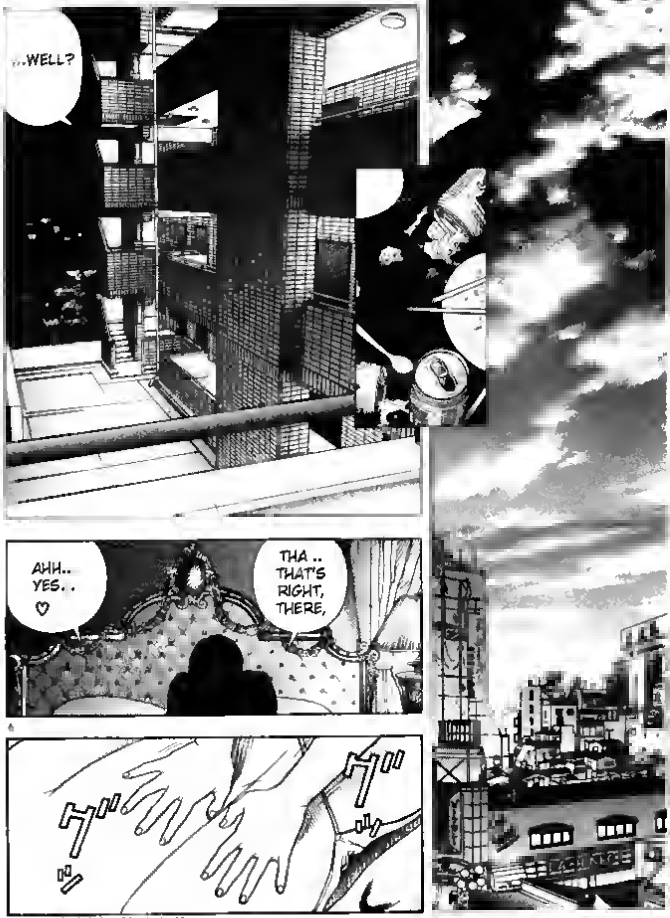
*TIKI TIKI (GOD! HE'S REALLY DRUNK!!)
*TIKI TIKI (TALKING GIBBERISH)
Thank You!
URARA!
SFX. SHUWAA (BUBBLING BEER)
TONMA-CHAN, HU-HU-HU, YOU REALLY DID IT
シュワァァ…
SFX. BASHI (SNATCHING)
TO BE HEALTHY DRINK BEER DAILY!
HEY, WANT SOME MORE BEER!?
4
SFX. DO DO DO DO (GULPING)
HEY TONMA-CHAN, SINCE YOUR APARTMENT WAS BURNT DOWN, WHAT ARE YOU GOING TO DO NOW?
パキッ
SFX. BAKI (OPENING CAN)

プハァ
...WELL, I'M GOING OVER TO AKIMOTO'S STARTING TOMORROW!
チラッ
ME, I'M ALONE SO I'M WORRIED, I WOULD LIKE SOMEONE LIKE A BODYGUARD TO ALWAYS BE HERE... WELL?

SFX: PUHAA!! (DEFINITELY A BURP) SFX: CHIRA! (SOMETHING LIKE A BURP) 5

EVEN IF WE'RE COUSINS, IT'S NOT GOOD TO HAVE A BOY AND A GIRL UNDER ONE ROOF... EVEN BEFORE, IT WAS TROUBLESOME FOR US, AND YOUR FATHER WILL ALSO BE WORRIED... THAT'S WHY...
TODAY'S THE LAST DAY I'LL BE STOPPING BY YOUR PLACE!!

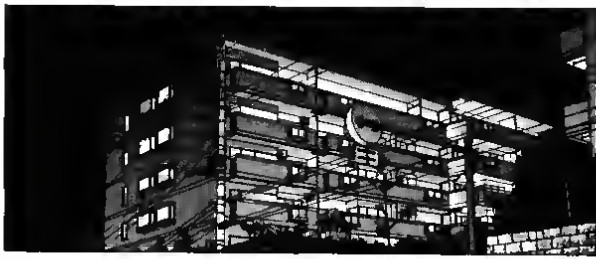
SFX: HIKU — (HICCUP)


...WELL?
AHH.. YES..
♡
THA .. THAT'S RIGHT, THERE,
SFX: GU GU (RUBBING)

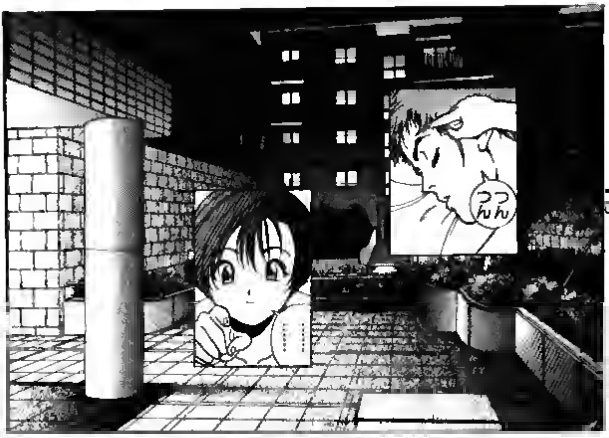
SFX: GU GU... (RUBBING)

SFX: BAKI BAKI (BONES BREAKING)

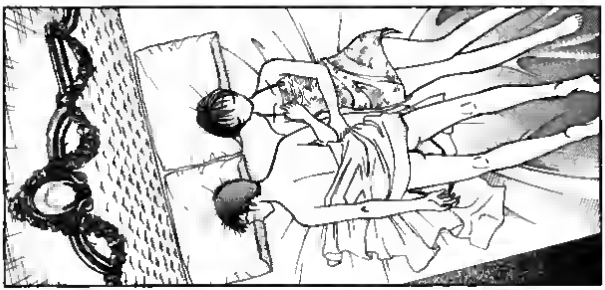
SFX: MOMI MOMI (CARESSING) 7



HOW IS IT FEEL GOOD?
もみ
もみ
SFX MOMI MOMI (CARESSING)
...DOING SOMETHING LIKE THIS FOR YOU...
SHOULDN'T YOU AT LEAST SHOW SOME GRATITUDE?
ギュウ
ギュウ
ギュウ
*GYU (RUBBING)
WHAT, YOU FELL ASLEEP...
スー
スー
.....?
SFC SU- SU- (SLEEPING)



*TSUN TSUN (MUMBLING)



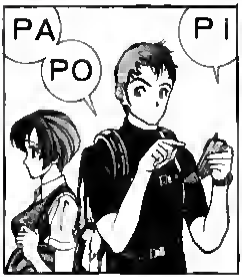
SFX HISO HISO (BREATHING)

I'M... REALLY ALONE AND ALL BY MYSELF... SO ALWAYS BEING WITH TONMA-CHAN...
AS FOR ME... ALL I DID WAS COOK ALL THAT FOOD FOR YOU...
IN PREP SCHOOL, WHEN YOU COULDN'T EVEN RELAX A BIT... YOU STUDIED SO HARD BY YOURSELF...
CONGRATULATIONS... ♡

I WANTED YOU TO BE HERE BUT...
I CAN'T SAY SELFISH THINGS ANYMORE...

MARUIYA

13

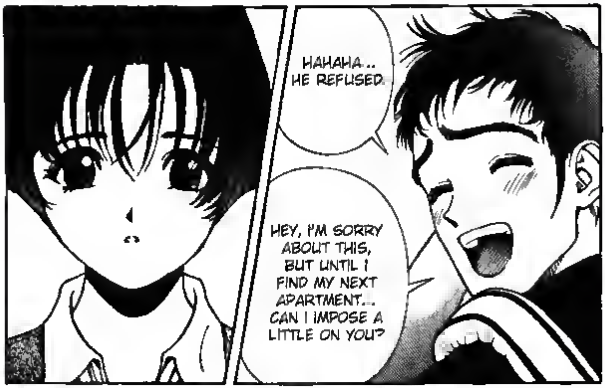

PA
PO
PI

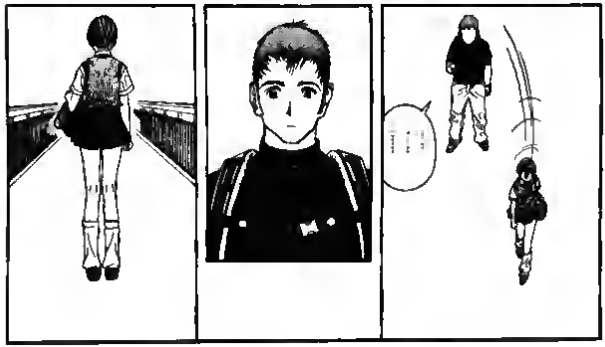
YES .. THIS IS YURA.

URARA .. IF YOU HAVE THAT PHS, CAN YOU LEND IT TO ME?
MM I DO, OK.

THIS IS NOT AKIMOTO. YOU MUST HAVE THE WRONG NUMBER!?
HA? WHO IS THIS!?
HEY, ABOUT BEING TAKEN CARE OF BY YOU, THE OFFER STILL STANDS RIGHT!?
AH- GOOD MORNING, AKIMOTO!?
HEY... WHAT DO YOU MEAN BY CHANGING WHAT YOU SAID, ARE YOU TURNING ME DOWN!
!!!!
WHAT .. YOU CAN SETTLE THREE BEDS IN THERE BUT I CAN'T IMPOSE ON YOU!?
HEY.. HEY WAIT, ARE YOU CUTTING ME OFF AGAIN... WHAT DID I DO!?
14
プチッ
YOU'RE A WEIRD, PERVERTED PERSON... I AM YURA!!
SFX: BUCHI (CUT OFF)

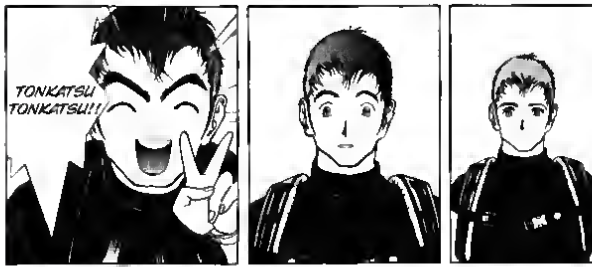
SFX: TSU- TSU- (RUSTY TONE)





SFX: KURU (TURN)

SFX: NIKO (BLINK)

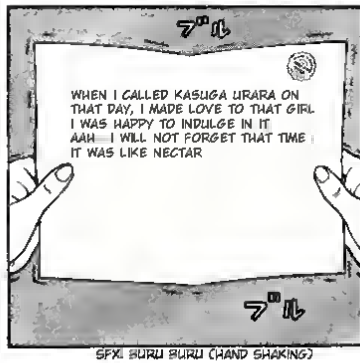


TRANSLATOR'S NOTE
TONKATSU IS FRIED PORK CHOP

LET'S SETTLE MY DEBTS SO I WON'T OWE YOU.
NO NO, I'M IMPOSING ON YOU SO MUCH...
!
HUH? MY WALLET'S NOT IN MY POCKET?
YESTERDAY, THIS IS WHAT THE LECTURER GAVE ME, A LETTER FROM KUGENUMA... I FORGOT ABOUT THIS.
UH... THAT'S RIGHT, ABOUT THE PHONE BILL.
IT'S ALRIGHT...

18

SFX: DOKU-N DOKU-N (SHOCKED HEARTBEAT)


ブル
WHEN I CALLED KASUGA URARA ON THAT DAY, I MADE LOVE TO THAT GIRL I WAS HAPPY TO INDULGE IN IT AAH... I WILL NOT FORGET THAT TIME IT WAS LIKE NECTAR
ブル

SFX: BURU BURU (HAND SHAKING)

SFX: BAKUN BAKUN (STRONGER HEARTBEAT)

桜通信 5

ヤングサンデーコミックス

ISBN4-09-151665-3

1996年12月5日初版第1刷発行　（検印廃止）

著者　遊人
©U-Jin 1996

発行者　亀井修

印刷所　大日本印刷株式会社
Printed in Japan

発行所　(101-01)東京都千代田区一ツ橋二の三の一
振替　(00180－1－200)
TEL 編集03(3230)5510　株式会社 小学館
販売03(3230)5749

●造本には十分注意しておりますが、万一、落丁・乱丁などの不良品がありましたら、「制作課」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り換えいたします。　制作課（TEL 0120 336-082）
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
[R]本書の一部あるいは全部を無断で複写（コピー）することは、著作権法上での例外を除き禁じられています。複写を希望される場合は、日本複写権センター（TEL 03-3401-2382）にご連絡ください。